

## BUEN EQUIPO ES EL DE UNIVERSIDAD CATOLICA



Se anticipa Sergio Livingstone a la intervención de Lorca, que pretendía cabecear, y con golpe de puños aleja el balón. Vidal, zaguero, no tiene que hacer otra cosa que mirar la escena, pues ha quedado descolocado. Jugó bien este back.

## Una inesperada resistencia halló Colo Colo en Everton

### MAS OPORTUNOS, ALBOS GANARON POR 2 CONTRA 0

#### BUEN MATCH

Lo más destacado en el triunfo que Colo Colo obtuvo ayer sobre Everton, por 2 goles contra 0, lo constituyó la comprobación de un hecho tantas veces repetido en los ajetes del fútbol, y él no es otro que aquello de que "no existe enemigo chico", sobre todo en los partidos de campeonato. Es posible que tal juicio no encuentre una satisfacción precisa en lo lógico que pueda haber en un juego que depende de tantos factores y de tantas voluntades; pero es que las alternancias en un match determinado varían a tal extremo, que son bien capaces de llevar a un contraste al favorito de todos, como de ofrecer honores a quien por antecedentes y por línea se le anticipa una derrota.

Everton, poco o nada había hecho en el actual torneo, como para que se constituyera en un adversario de riesgo, frente al invicto equipo albo y puntero, además. Por otra parte, su capacidad habitual disminuye por lo común, cuando actúa en la capital, y tampoco la moral de sus players estaba en disposición de abrigar expectativas optimistas. Sin embargo, y batiendo con cuanto argumento relativamente atenuable pudiera esgrimirse para pasar la chance de metropolitanos y viamarineros, éstos impresionaron mejor, jugaron mejor y merecieron otra suerte. Colo Colo cumplió, ayer, seguramente, la menos eficiente presentación de su campaña oficial, y fué en verdad una fortuna para sus intereses el que le haya tocado enfrentar a un Everton sin aspiraciones y que acaso no

Espectacular caída del forward Peñaloza. Se ha ido de cabeza al suelo. El arquero Soudy lo observa tranquilamente, y con el balón ya en su poder. Fué una sorpresa de importancia la resistencia opuesta por Everton al Colo Colo



Imaginó iba a resultar un escollo difícil. De haber tenido esta vez por contendidor a un Badminton, Wanderers, Santiago o cualquiera de las Universidades, creemos que la notable ubicación de los albos sería hoy distinta.

Everton presionó en la mayor parte de ambos períodos, desbaratando con facilidad

cualquier intento colocolino con habilidad y sin grandes problemas a la zona de Urroz y Pino; pero fué aquí, precisamente, en este aspecto, en donde Everton se hizo acreedor a la derrota, pues sus delanteros no supieron cómo situarse a distancia para vencer a Sabaj, y tropezaron con dificultades de importancia que se crearon ellos mismos. Faltó el remate oportuno en los forwards, y así vimos como los integrantes de su ofensiva incurrieron en exceso de combinaciones, sin demostrar un mínimo de chispa o decisión para ensayar el remate definitivo, no obstante

(PASA A LA PAGINA 12)

## FACIL TRIUNFO OBTUVO FRENTE A U. ESPAÑOLA

### 4 POR 1

El primer encuentro de la reunión del fútbol profesional que se realizó en la tarde de ayer en el Estadio Nacional, estuvo a cargo de los conjuntos superiores del Club Deportivo de la Universidad Católica con Unión Española, y finalizó con el triunfo de aquél por el holgado score de 4 goles contra 1.

La actuación cumplida por los estudiantes satisfizo ampliamente. El cuadro, en general, respondió a lo largo de los 90 minutos, y su defensa que fué lo mejor que tuvo, apoyó constantemente a su ataque, colaboración que éste aprovechó muy bien, llevando continuas y mejor organizadas cargas sobre el portero del team de Hernán Fernández, guardameta, que ayer se expidió con éxito muy relativo.

El score, para muchos podrá resultar exagerado, por cuanto el conjunto de colonia siempre se constituyó en un rival de cuidado para las huestes universitarias, pero se justifica en razón de lo bien que aprovecharon las oportunidades propicias para tomar el camino del gol, sobre todo en la segunda fracción, donde la U. C. amplió su ventaja en un lapso no superior a 10 minutos. El oportunismo fué la base del triunfo de los estudiantes, aparte, naturalmente, de la disposición y consistencia que expuso en esta presentación, que es una de las más destacadas que ha rendido hasta ahora.

No ocurrió lo mismo en la Unión Española, a quien observamos con demasiado desánimo y un desorden en la conducción de las acciones que no se conforma con la capacidad de sus integrantes. Las discretas performances que viene rindiendo el equipo de Santa Laura, no tienen, en verdad, justificación y, de buscar alguna, tal vez tendría que considerarse el aspecto de la dirección técnica, pues no se puede comprender cómo un

(PASA A LA PAGINA 12)

## Calificamos a los Futbolistas

CUMPLIDA parte de la novena fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, damos a conocer nuestra apreciación individual y colectiva de los ocho equipos que actuaron. El significado de los puntos es el siguiente: 1, pésimo; 2, malo; 3, menos que regular; 4, regular; 5, más que regular; 6, bueno; 7, óptimo.

Esta apreciación o análisis, permitirá a nuestros lectores hacer diversos e interesantes cuadros comparativos, como, por ejemplo, la constitución de un seleccionado por cada fecha del torneo over, sencillamente, cual fué el mejor equipo.

U. CATOLICA—Livingstone, 6; Vidal, 5; Alvarez, 6; Carrvallo, 7; Almeyda, 5; Ciralo, 4; Vásquez, 4; Monestés, 5; Infante, 5; Prieto, 5, y Riera, 4. Total: 55.

U. ESPAÑOLA—H. Fernández, 2; Calvo, 3; R. Fernández, 1; Campaña, 6; I. Fernández, 3; Beperet, 4; Armingol, 3; Vilarino, 3; Lorca, 4; Cremaschi, 2, y Lezo, 3. Total: 34.

COLO COLO—Sabaj, 3; Urroz, 6; Pino, 4; Machuca, 4; Miranda, 4; Muñoz, 5; Aranda, 3; Oyarzún, 4; Dominguez, 5; Peñaloza, 7; y T. Rojas, 6. Total: 51.

EVERTON—Soudy, 4; Chávez, 5; Torres, 5; Salgado, 4; Fernández, 4; Pastenes, 5; Uribe, 3; Cid, 4; Vidal, 5; M. García, 5; y Baez, 5. Total: 50.

BADMINTON—Quirral, 5; Ramirez, 6; Caballero, 5; Berruete, 4; Attagich, 5; Vilanoba, 4; Giménez, 5; Abate, 4; González, 4; Zamora, 3; y Carugatti, 4. Total: 49.

SANTIAGO—Marín, 4; Bustos, 4; Pacozsdy, 6; Fernández, 5; Nocetti, 3; Wood, 6; Castro, 4; Casanova, 4; París, 5; Vera, 2; Cáceres, 4. Total: 45.

WANDERERS—Mascaró, 6; Cepeda, 6; Escobar, 6; Bustos, 3; Berruete, 5; Gatica, 4; Arenas, 4; Toledo, 6; Díaz, 6; Campos, 5; Díaz, 2. Total: 53.

GREEN CROSS—Biglieri, 6; Saifate, 5; Camus, 4; Berruete, 4; Converti, 5; Carmona, 4; Henriquez, 4; Ruiz, 5; Mayorga, 1; Alderete, 2; González, 3. Total: 44.

EL SELECCIONADO De acuerdo con las notas asignadas a cada uno de los jugadores, el seleccionado de parte de la 9.a fecha, quedaría así:

Livingstone (U.C.); Urroz (CC) y Escobar (W); Carrvallo (UC), Converti (GC) y Wood (S); Toledo (W), Vidal (E), Peñaloza (CC) y Cremaschi (B); T. Rojas (CC).

En algunos puestos se han producido empate en el puntaje entre varios elementos, y es lógico que, haciendo una comparación, habrá siempre una ventaja a favor del player que forma en el seleccionado. Como dato ilustrativo señalamos en seguida los seleccionados anteriores:

CUARTA FECHA: Ibáñez ("U"); Vidal (UC) y Alvarez (UC); Vilasante (AD), Nocetti (SM) y Gatica (W); Aranda (CC), Abatte (B), Dominguez (CC), Peñaloza (CC) y López (CC).

QUINTA FECHA: Aurenque (D); González (I) y Pacozsdy (SM); Mondaca (W), Converti (GC) y Vilanoba (B); Santander (SN), Abatte (B), Epeloa (M), Soares (M) y Castro (SM).

SEXTA FECHA: Soto (M); Vidal y Alvarez (UC); Calderón (SN), Medina (CC) y Muñoz (CC); Farías (SM); Abatte (B), Dominguez (CC), Peñaloza (CC) y Vera (SN).

SEPTIMA FECHA: Ibáñez ("U"); Vilasante (AI) y Pacozsdy (S); Acuña (AI), Almeyda (UC) y Wood (S); Castro (S), Monestés (UC), Lorca (UE), Cremaschi (UE) y Vera (SN).

OCTAVA FECHA: Biglieri (GC); González (I) y Gutiérrez (U); Machuca (CC), León (S) y Muñoz (CC); Aranda (CC), Farías (S), Sáez (W), Peñaloza (CC) y Medina (A).

LOS EQUIPOS Si se toma en cuenta el total de puntos logrado por cada equipo, la colocación de ellos, en cuanto a eficiencia, es la siguiente:

- 1. Universidad Católica, con 55.
- 2. Wanderers, con 53.
- 3. Colo Colo, con 51.
- 4. Everton, con 50.
- 5. Badminton, con 49.
- 6. Santiago, con 45.
- 7. Green Cross, con 44.
- 8. U. Española, con 34.

ARBITROS A los referentes que tuvieron a su cargo la dirección de los diferentes partidos, les hemos asignado las siguientes notas:

- Francisco Rivas (Badminton-Santiago)... 6
- Sergio Bustamante (Wanderers-Green Cross)... 5
- Higinio Madrid (Colo Colo-Everton)... 4
- Felipe Bray (U. Católica-U. Española)... 3

## A. B. DICK COMPANY. CHICAGO,

tiene el agrado de comunicar a Ud. que en la actualidad se encuentra en Santiago nuestro representante señor Carlos Kock, quien dará algunas conferencias ilustrativas sobre las bondades y el uso práctico de nuestros productos, Duplicadores MIMEOGRAPH. Estas conferencias se desarrollarán en el Local de Ventas de nuestros distribuidores exclusivos para Chile, MADEMSA, calle Matías Cousiño 174, y se efectuarán desde el martes 15 al viernes 18, inclusive, de las 15 horas hasta las 18 horas del presente mes.

Estamos ciertos de que tan importante reunión tendrá la debida acogida de su parte, y veríamos con especial agrado su presencia, o la de alguna persona que usted estime necesario instruir sobre la materia, ya que se trata de orientar y de explicar todas las últimas innovaciones que con relación a los Duplicadores Mimeo-graph se han producido.

Santiago, 12 de julio de 1947.

## BUENOS AIRES

En cumplimiento a disposiciones de la dirigente del fútbol argentino, los clubes que actúan en el campeonato profesional realizaron ayer presentaciones en las ciudades del interior del país, suspendiéndose por esta razón los encuentros de la 13.a fecha del certamen de 1947.

**A SANGRE FRIA**  
MUY PRONTO

**SPLENDID**

ESTACION DE SERVICIO  
SAN FRANCISCO 633  
TELEFONO 61621

EN ESTA FECHA HISTORICA, CONSAGRADA COMO EL DIA DE LA FRANCIA ADHERIMOS AL HOMENAJE QUE EL MUNDO ENTERO TRIBUTA A LA GLORIOSA NACION GALA. CUNA DE LA LIBERTAD Y DEL DERECHO, EN LA QUE ARDE PERENNEMENTE LA LLAMA DEL ESPIRITU Y DEL PENSAMIENTO HUMANO

CASA Weil ESTADO 360

# INICIAN SUS ENTRENAMIENTOS



O. G. Burgess y J. F. Burgess, los remeros ingleses que tuvieron destacada actuación en el torneo efectuado recientemente en el Tigre, entrenan actualmente en Henly con el objeto de participar en los próximos certámenes internacionales. Los gemelos Burgess fueron vencedores en las regatas de

Goblets y han obtenido otros buenos éxitos que los hacen aparecer, actualmente, entre los más destacados del mundo. Participarán en los Juegos Olímpicos de Londres y será igual de siempre, muy difícil vencerlos. En su próxima visita a Sucaférica han prometido visitar nuestro país.

## DEL RUGBY INTERNACIONAL

Como desilusión, ésta es una: los espectadores se habían dado cita en el estadio de Colombres, para ver ganar el equipo de Francia al de País, de Gales, en rugby. Se pensaba y opinaba, que si los galos habían batido a Escocia e Irlanda, existía una gran oportunidad para seguir en este tren de triunfos. Eran pocos los que pensaban en una posible derrota. Existía, sin embargo, el antecedente de sus dos victorias precedentes: había superado a Escocia por 8 a 3, y a Irlanda por 12 a 8. Ambos rivales no eran de los más poderosos, para juzgar la real capacidad del "quince" francés. Los escoceses habían perdido todos sus encuentros de este año y el encuentro con Irlanda tuvo un resultado incierto hasta los últimos minutos. Bien miradas las cosas, el partido con el País de Gales se presentaba indeciso, y ambos equipos tenían derecho a aspirar a la superioridad final en el marcador.

### PERDIO FRANCIA POR 3 A 0

La derrota del equipo francés, por el score mínimo, 3 a 0, no es enteramente concluyente. Pero lo que es más grave es la manera en que actuaron y la pobre impresión que dejaron, al

no lucir en ningún momento el típico juego francés. Al término del partido, había mucha gente que opinaba y con fundadas razones, que si bien el triunfo visitante fue justo por su mayor dominio del segundo tiempo, no podía olvidarse que Francia con haber actuado con un poco más de dinamismo habría volcado las acciones a su favor. Los avances de los ganadores burlaron contentamente a los de Gales que no atinaban a hacer jugadas provechosas. La lucha entre los dos "pacs" siempre fue confusa dando al encuentro un lucimiento muy escaso, pudiendo notarse que siempre el visitante buscaba jugar la pelota con eficacia, contrastando con la nulidad de los locales, que siempre insistieron en un juego completamente improductivo. La línea ofensiva se vió totalmente incapaz, privando así al único hombre efectivo, Bergougan de su apoyo. Es verdad que ello sorprendió y fue una de las causas fundamentales de la derrota, ya que por sus condiciones era dable esperar algo más de varios elementos, que compusieron esas líneas.

FRANCOIS ESTRADE.

## LOS CONDORES, CLUB ANDINO, CUMPLIO UN AÑO DE ACTIVIDADES

### Excursionismo

Un año de entusiasta labor ha cumplido la entidad denominada "Los Cóndores Club Andino", que en ese corto espacio de tiempo ha desarrollado interesantes actividades. En efecto, esta institución, afiliada a la Unión Popular de Clubes Andinos de Chile, regularmente, cada quince días, efectúa excursiones a sitios tales como Farellones, Laguna Azul, Lo Valdés, Lagunilla, El Abanico, Cerro El Plomo, etc.

Dado el espíritu deportivo y emprendedor de quienes rigen los destinos de "Los Cóndores Club Andino", paulatinamente ha ido creciendo el número de asociados, hasta que hoy en día es una de las más prestigiosas instituciones dedicadas al excursionismo.

El otro día vino a "LA NACION" un grupo de deportistas a pedirnos que intercediéramos ante el señor X. X. —el nombre no importa— que dentro de algunos días finiquitara la transacción de dos terrenos en los que hay dos canchales de fútbol. Todos los esfuerzos de esos enchanchos de fútbol, en una porfiada resistencia del dueño. "Los vendo —les habla dicho— porque deseo contribuir al hermosemiento de Santiago. ¿No les parece que dos canchales de fútbol se ven mal en un barrio tan elegante como el nuestro? Por lo demás, me pagan muy bien y necesito el dinero". Todas las razones muy lógicas e irrefutables. Los dirigentes de las instituciones que usufructuaban de los beneficios de esos sitios tuvieron que dar media vuelta y marcharse.

Todos los clubes quieren tener su cancha, no en la Plaza de Armas, sino cerca de algún recorrido de tranvías o microbuses.

Es ello en la actualidad casi imposible de obtener. El progreso tiene la culpa, y nada más que el progreso.

Las instituciones de barrios van desapareciendo poco a poco para dar paso a los clubes de los suburbios, ahora los dueños y señores del fútbol amateur.

CHILE es el país de las reuniones. Son contadas las personas que tienen menos de tres a la semana, y aún existen algunos que se

D. Rodolfo Concha, presidente.

mo que existe en nuestra metrópoli.

Su actual directorio, lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Rodolfo Concha Caldera; vicepresidente, señor Mario Goló; tesorero, señor Dagoberto Rocha; secretario, señor Juan Arancibia; jefe de propaganda, señor Ramón Suárez; delegados, señores Juan Arancibia y René Soto.

# Entre el AYER y el MANANA

El crecimiento que en extensión y población experimenta día a día Santiago ha traído a los dirigentes de las instituciones amateurs un serio problema: la falta de canchas de fútbol. En aquellos sitios donde antes se podían colocar tres palcos que sirvieran de arcos, algunas sillitas y el clásico para expendio de refrescos —que no siempre lo son—, se levantan ahora imponentes edificios o elegantes mansiones. El progreso ha dejado atrás las buenas intenciones de muchos aficionados y sus plausibles deseos de hacer deporte. Y es que así tiene que suceder.

Se terminó el fútbol en los barrios. Los jugadores con sus conocidos maletines emigran ahora hacia los suburbios o a los pueblos que rodean la capital. Allí se puede actuar con comodidad y a gusto de casa. Son contadas las canchas que quedan cerca de los medios metropolitanos de movilización. En su gran mayoría corren el peligro de venta, porque los terrenos suben cada vez más y sus propietarios se deciden a transferirlos.

El otro día vino a "LA NACION" un grupo de deportistas a pedirnos que intercediéramos ante el señor X. X. —el nombre no importa— que dentro de algunos días finiquitara la transacción de dos terrenos en los que hay dos canchales de fútbol. Todos los esfuerzos de esos enchanchos de fútbol, en una porfiada resistencia del dueño. "Los vendo —les habla dicho— porque deseo contribuir al hermosemiento de Santiago. ¿No les parece que dos canchales de fútbol se ven mal en un barrio tan elegante como el nuestro? Por lo demás, me pagan muy bien y necesito el dinero". Todas las razones muy lógicas e irrefutables. Los dirigentes de las instituciones que usufructuaban de los beneficios de esos sitios tuvieron que dar media vuelta y marcharse.

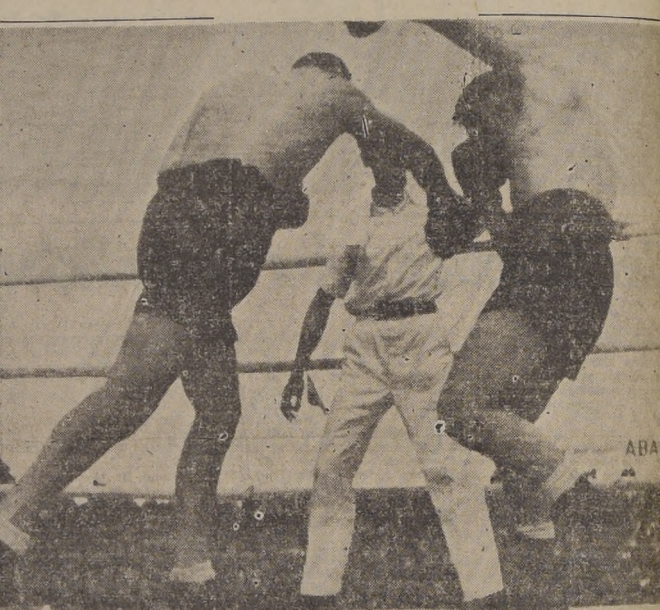
Todos los clubes quieren tener su cancha, no en la Plaza de Armas, sino cerca de algún recorrido de tranvías o microbuses.

Es ello en la actualidad casi imposible de obtener. El progreso tiene la culpa, y nada más que el progreso.

Las instituciones de barrios van desapareciendo poco a poco para dar paso a los clubes de los suburbios, ahora los dueños y señores del fútbol amateur.

CHILE es el país de las reuniones. Son contadas las personas que tienen menos de tres a la semana, y aún existen algunos que se

## Fué un veredicto muy discutido



Joe Baski, que hasta hace poco fuera considerado como uno de los más serios "challengers" al campeonato del mundo de todos los pesos que detenta Joe Louis, fue derrotado el 6 del presente, por el sueco Ole Tandberg. Ahora se anuncia que Tandberg ha pasado a situarse entre aquella legión, numerosa y heterogénea de pugilistas que ansían derrocar a Louis, empresa que parece por el momento muy difícil. En el grabado, Joe Baski, a la derecha, retrocedió ante el golpe derecho de su vencedor. (Foto Acme).

## ESQUI ;DEPORTE DE RICOS?

MUCHO se ha hablado del esquí chileno. Lo han hecho voces autorizadas y otras que, aunque desconocen los detalles de la labor de este deporte, hacen cálculos de su importancia a través de otras actividades directamente relacionadas con el esquí. Todos están de acuerdo en que es un deporte nuevo en nuestro país; tiene apenas 16 años de introducción y 10 de competencias nacionales. A pesar de su poca edad, ha dado muestras en diferentes oportunidades de un valer que lo ha llevado al nivel de ser considerado el mejor de Sudamérica, ya que en cuanto torneo se ha realizado en esta parte del Continente, los chilenos han salido siempre en los lugares de vanguardia. Y esto lo afirmamos con hechos concretos. En 1942 se efectuó el primer Kandahar de los Andes, donde venció Jaime Errázuriz, seguido de Julio y Jaime Zegers. Todos ellos chilenos. En 1945 venció en esta gran prueba del esquí, el chileno Hernán Oelckers, seguido de Jaime Errázuriz. El mismo año, Gonzalo Domínguez, chileno, se clasificaba campeón argentino, después de haber asombrado a aficionados y entendidos con la magnífica bajada del Cerro Castedal, donde estableció record para esa pista, reduciendo la marca anterior en 20 segundos. El año pasado, sin ir más lejos, la calidad del esquí nacional quedó claramente demostrada, aun cuando el vencedor fue John Clifford, de nacionalidad canadiense. En el descenso aventajó a Oelckers, pero en el Slalom fue superado por el nacional. Sin embargo, el mayor coeficiente de la Bajada, le dió el Combinado por escaso margen. Esta competencia señala con evidencia la jerarquía en que se encuentra nuestro esquí frente a los ases de la América del Norte. Porque hay que señalar que John Clifford es el segundo esquiador del Canadá, como que en los campeonatos nacionales fue aventajado por esa figura notable que se llama Pierre Jalbert, que realizó la hazaña de colocar en la bajada apenas 110 de segundo más que el campeón Allais. Se ha dicho que el año pasado vino un "pavo" y nos ganó a todos los mejores esquiadores de nuestro país. Es casi verdad. Clifford vino en un barco trabajando para pagarse el pasaje y venir a conocer esta tierra, donde se encuentran algunas de las más famosas canchas del mundo. Pero el que haya venido modestamente a bordo de un buque de carga no le resta méritos a su condición de esquiador. Al contrario, se lo eleva. Se puede ser "pavo" y también campeón. Lo uno, no excluye lo otro.

lo mismo. Hay varias maneras de practicarla. A todo lujo, con hotel de primera o en forma más modesta, yendo los fines de semana a nuestra cordillera a realizar su práctica. Y cuando pensamos que ha habido elementos modestos que han venido de "pavo" —al decir de algunos detractores del esquí— a nuestro país, creemos que en aquellos países este deporte no debe ser una actividad de ricos. A ello queremos llegar, y todas las autoridades nacionales y provinciales de esta actividad están empeñadas en multiplicarla, consiguiendo rebajas en los pasajes y en los equipos. Sin embargo, creemos que cuando se ataca al esquí calificándolo como un deporte de ricos, sería preferible que aquellos que lo hacen se unieran a todos los que quieren democratizarlo e infiltrarlo en el pueblo, porque la cordillera es fuente de salud para el cuerpo y el espíritu.

### OTROS ELEMENTOS DE JUICIO PARA DETERMINAR LA CALIDAD DE NUESTRO ESQUI

Ya dijimos que Chile figura en el primer plano de Sudamérica en el deporte blanco. Pero también, en los Estados Unidos, es conocida nuestra capacidad. En 1940, un team de cinco corredores visitó la Unión, y en aquella oportunidad, en el torneo panamericano, el equipo chileno fue segundo de Canadá, aventajando a los mejores de ese país, al equipo de los Estados Unidos. Antes, en 1938, en el Segundo Campeonato Panamericano, realizado en Chile, Estados Unidos venció estrechamente a los chilenos, pero en la prueba individual ganó un chileno, Eugenio Errázuriz.

### CHILENOS, PROFESORES EN SNOW VALLEY

Cuando Sun Valley se encontraba cerrado al público estadounidense, por la guerra, era Snow Valley el más famoso centro de esquí de los Estados Unidos, y el director de la escuela de esquí de ese centro era el instructor Fred Iselin. Pues bien, éste contrató a un instructor chileno, Hamersley como instructor en Snow Valley, donde prestó sus servicios a comienzos del año pasado solamente. Del mismo modo, han prestado servicios en calidad de patrullas en ese centro famoso al esquí, José Alemparte y Tito Knoop.

### ALLAIS OPINA

Y, finalmente, Chile ha tenido la gran oportunidad de poder contar dos años consecutivos con la presencia del maestro francés, el gran campeón mundial, Emile Allais, quien se ha ofrecido para preparar el equipo chileno que participará en las Olimpiadas. Entreará, asimismo, a la vez, a la selección de los mejores chilenos para el equipo de Chile, Estados Unidos venció estrechamente a los chilenos, pero en la prueba individual ganó un chileno, Eugenio Errázuriz.

# El regalo que enorgullece...



## Parker "51"

El contorno elegante y ahusado de este famoso juego de escribir, y su excelente funcionamiento, son el fruto de esmeradísima mano de obra. He aquí dos magníficos instrumentos que responden a las más rígidas normas de precisión. La pluma de este juego se distingue por ser hoy "la más solicitada del mundo". Su plumilla de oro de 14 quilates está protegida con verdadera originalidad contra el aire, el polvo y las averías.

Empieza a escribir al instante... se desliza suavemente. La tapa se ajusta a la perfección... no hay que darle vueltas. Y con cada uno de sus trazos—vigoroso o suave—se siente exótico placer—porque ésta—la pluma "más deseada"—es la única concebida para usar a satisfacción la Tinta Parker "51", que seca a medida que se escribe. ¡Solicítela! Está de venta en todos los buenos establecimientos.

"51" la pluma más solicitada del mundo

Precios: Juego Parker "51", \$ 875.— y \$ 1.125.—  
Juego Vacuumatic, \$ 440.— y \$ 640.—  
Distribuidores y Central de Atención: Curphey y Cia. Ltda.  
Santiago: Ahumada 200, Huérfanos 1142, Casilla 102-D.)  
Valparaíso: Esmeralda 999, Casilla 198-V.





# En buen pie la natación de Estados Unidos

## El último torneo nacional

NEW YORK.— En los últimos cinco o seis años. Bill Smith, el prodigioso nadador de Hawaii, ha gozado la reputación de ser el más gran nadador de estilo libre del mundo entero. Y, cuando me refiero a los Estados Unidos, se lo consideraba con mucha razón. La noticia que nos llegó de que el año pasado anunció que el joven francés Alex Jany había marcado el increíble tiempo de 2' 05.4 para los 100 metros, con lo que superaba el récord establecido por Bill Smith en febrero de 1944, creó un enorme interés en todo el mundo. ¿Logrará Alex Jany superar a Smith? La oportunidad se presentó mucho antes de lo que muchos esperaban, cuando el muchacho de 19 años, Jany, al invitado a la Amateúric Athletic Union de los Estados Unidos, para participar en los campeonatos de natación en el local cerrado que se disputaron en Columbus, Ohio, el 4 y el 5 de abril.

El conjunto francés (pasa de los hidrogramas), participó en la carrera de 100 yardas (94.44 metros) y en las 200 (201.17 metros). No alcanzó a clasificarse en la primera de dichas pruebas, en la que intervinieron varias estrellas del grupo de los sprinters. Se necesitaba una performance de 52 segundos para poder participar en la final preliminar a los nadadores, y en las preliminares Jany recorrió en 52.6 la distancia. Por consiguiente quedó excluido. Le correspondió el undécimo lugar en el punto de vista del tiempo empleado en un conjunto de los mejores.



JOHNNY WEISSMULLER.

El sprint de 100 yardas, estilo libre, en el cual Alex Jany no logró clasificarse para la final, fue performance de Walter Ris, de la Universidad de Iowa, que dos veces recorrió la distancia, en la carrera preliminar y en la final, marcando 50.9. De ese modo, Ris se convirtió en el único nadador que, además de Alan Ford, eclipsó el anterior récord mundial de Johnny Weissmuller, o sea el de exactamente 51 segundos. Ford lo hizo cinco veces y rebajó la cifra a 49.7. Nuevamente está practicando la natación, pero por desgracia no se consideró oficialmente preparado para participar en los campeonatos nacionales. Un encuentro entre las

### Si el juez está seguro de que fue gol, no debe consultar a nadie

#### ASI LO ESTIPULAN LOS REGLAMENTOS OFICIALES

MONTEVIDEO. (Especial). — En el otorgamiento del primer gol de Rámpala Junior fué muy resistido y discutido por los jugadores de Miramar, porque no fué de esos goles en los que la pelota llega al fondo de la red. Estos exigían del juez que consultara a los lineamen para así robustecer su decisión y recalcarse del fallo al sus colaboradores entendían que la pelota no había traspasado la línea. El juez, señor Valentini, basado en que el Reglamento recomienda que "bajo ninguna circunstancia podrá el árbitro conceder un tanto (gol), sin estar completamente seguro de que la pelota, en su totalidad, ha traspasado la línea de gol, entre los postes y por debajo del travesaño", fué que no consultó para nada a los lineamen. Para otorgar el gol, tuvo que estar completamente seguro y si efectivamente estaba persuadido, no correspondía pedir opinión alguna a los jueces de toque. Ahora existe esta decisión del Código de Árbitros de fecha 22 de febrero de 1946:

"Para solicitar al árbitro, de los jueces de línea, su parecer con respecto a si la pelota cruzó o no la línea de gol, entre los postes y por debajo del travesaño, cuando a pesar de tener la seguridad de que así sucedió, desea afirmarla, frente a la circunstancia de que la pelota aparezca luego, fuera de los tejidos de la red, por mal estado de ésta o defecto en la colocación de la misma".

Este caso es completamente ajeno al ocurrido. Se refiere a la circunstancia de que la pelota aparezca fuera de la red.

**NO PUEDE HACER PICAR LA PELOTA**

El guardavalla de Rámpala Junior, en el match contra Miramar, en varias ocasiones que entró en acción al recoger remates enemigos, tomó la pelota en sus manos y la hizo picar en el suelo sin desprendimiento de ella. Creyó, el mencionado arquero, que de esa manera no incurriría en falta. Sin embargo, interpretó erróneamente el Reglamento, pues le está prohibido al guardavalla dar más de cuatro pasos SOSTENIENDO la pelota o haciéndola saltar en sus manos.

Así que el arquero si SOSTIENE la pelota, aunque la haga picar en el suelo, incurrirá en infracción, tal como el caso que nos ocupa. El mismo procedimiento que comentamos lo emplean algunos arqueros cuando la pista está muy fangosa. El Reglamento lo dice claramente: "Será castigado el guardavalla por dar más de cuatro pasos llevando la pelota sin que sea BOTAR EN EL SUELO".

de este campeonato fué Joseph Verdeur, del Philadelphia Turners, que ya había conquistado el título en 1946. Verdeur, campeón de estilo pecho, recorrió la distancia en el magnífico tiempo de 3' 26.1. Sólo el sin par Adolph Kiefer había logrado realizar una performance mejor cuando señaló 3' 23.9 en 1944. Harry Holiday, de la Universidad de Michigan, fué el que más cerca estuvo de Verdeur hasta el punto de que éste tuvo que emplearse a fondo para ganar. La ventaja alcanzada por Verdeur en su especialidad, es decir en el estilo pecho, superó Holiday en el estilo de espalda, en el que es todo un maestro, y la carrera no se decidió sino en las últimas 100 yardas de estilo libre. Verdeur también se vio obligado a reaccionar más allá del undécimo lugar las 200 yardas estilo pecho que le disputaba su compañero de equipo Dan De Forest. Verdeur marcó 2' 35.6 y De Forest, 2' 36.

Por desgracia, Harry Holiday, de Michigan, no pudo participar en la prueba de las 150 yardas (137.16 metros), estilo espalda, de la que resultó ganador Robert De Groot, de la Universidad del Estado de Ohio, con un tiempo de 1' 34.8. Miller Anderson, también representante de Ohio, conservó sus campeonatos de zambullidas de 1 y 3 metros, con 166.83 y 180.4 puntos, respectivamente.

Las carreras de postas correspondientes al campeonato se vieron coronadas por dos performances excelentes. La de 400

# TORREBLANCA Y OPASO SON DEL VICTORIA DE PEÑAFLORES, UN BUEN EQUIPO DE HOCKEY

### Hay entusiasmo en este pueblo por el deporte



JORGE TORREBLANCA Y ERNESTO OPASO.— Integrantes de los equipos primero y juvenil del Club Victoria de Peñaflores. Torreblanca estudia en el Instituto Comercial No. 2 y Opaso, en el Internado Nacional Barros Arana

Mientras no tengamos canchas cerradas, donde se pueda cobrar la entrada, toda la labor de los dirigentes se perderá. Es preciso también que los artículos los compre la dirigente por mayor a fin de conseguirlos a menor precio. Todos se engañan y creen que el hockey es el deporte más barato del mundo. Supiesen cuánto cuesta los equipos".

**SERIA FUTBOLISTA**

—¿Si no pudiese practicar el hockey sobre patines, qué haría? —¡Bah! Muy sencillo. Me dedicaría al fútbol. Ya he jugado como half izquierdo y parece que no lo hago mal, porque siempre me han puesto de nuevo. Me gustaría por ejemplo llegar a integrar el primer equipo de la Universidad Católica. Son buenos los de la U. C. ¿no es cierto? —Era demasiado tarde, por lo que Torreblanca dijo con toda tranquilidad: —"Bueno, nos iremos porque sino perderemos la góndola. No se olvide que vivimos en Peñaflores y a lo mejor ya nos tenemos que ir a pie". —¡Pero qué importa!, respondió Opaso. Con tal de salir de LA NACION...

## El Milagro de la temporada!

**ESTA BUFANDA TOTALMENTE GRATIS!**

MÁS UN 10% DE REBAJA POR CADA COMPRA DE ABRIGO AL CRÉDITO

Y UN 20% DE REBAJA POR CADA COMPRA DE ABRIGO AL CONTADO

### PORTUGUÉS BASCUÑÁN 54

## HOY LUNES 14 INICIAN SU TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL

### Almacenes Gimeno

ALGUNAS OFERTAS

CALZADO hecho a mano, para niños, <b>\$ 30.--</b>	CAMISAS de popelina, tejida, cuello Flex, saldo, a <b>\$ 79.--</b>	LANA buena calidad, en 0.90 de ancho, metro a <b>\$ 38.--</b>
CALZADO modelos de gran moda, para señora, <b>\$ 70.--</b>	CALCETINES de fantasía para caballeros, el par a <b>\$ 9.--</b>	LANA apropiada para batas y trajes de señora, en 140 de ancho, el metro a <b>\$ 52.--</b>
CALZADO en rico cuero box, negro y color, <b>\$ 105.--</b>	AMBOS para caballero, hechura de 1.a, a <b>\$ 690.--</b>	BRIN jaspeado, Yarur, al precio réclame, el metro <b>\$ 15.--</b>
CALZADO hecho a mano, para niños, 18 al 21 ... <b>\$ 55.--</b> 22 al 25 ... <b>\$ 60.--</b> 26 al 29 ... <b>\$ 65.--</b>	PANTALONES de buena lana, para caballero, <b>\$ 135.--</b>	LANA para abrigos de señora, 60 colores diversos, al bajo precio de metro <b>\$ 105.--</b>

**SOLO OPORTUNIDADES LE OFRECEN EN SU LIQUIDACION SEMESTRAL**

## Almacenes Gimeno

**SAN PABLO 3098 esq. HERRERA**

LOS REMEROS CHILENOS ESTAN MUY COTIZADOS PARA EL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE 1948

PUEDEN VENCER EN DOS REGATAS

CON el objeto de precisar las necesidades urgentes y futuras del deporte del remo y que el Director de Deportes del Estado Mayor don Eusebio Pereda...

LA EXPOSICION

Exposu la directiva, en primer término, que el remo, en lo que respecta a competencias internacionales...

PROBLEMAS DE FONDO

Sin embargo, el problema del remo es de mucho más envergadura. Siempra ha estado al margen de los torneos internacionales...

La Casa de Botes de Valparaíso, vive bajo la constante amenaza de una explotación fiscal, lo que ha motivado estudios para la construcción de otra tan pronto se encuentre el sitio más conveniente...

La Dirección General de Informaciones y Cultura conoce este problema pero estima que se debe solucionar en circunstancias de cada vez se sienta más próxima la referida exposición.

A. LETOS ECONOMICOS

Por las razones anteriormente expuestas que consultando la construcción de una nueva Casa de Botes para Valparaíso con capacidad para mayor número de clubes...

COMPROMISO INTERNACIONAL

Su afiliación a la Confederación Sudamericana de Remo le ha hecho entrar a Chile el compromiso de participar en el certamen continental...

Finalmente, en "Buté Club", Gastón Bénac estima que las modificaciones que se le han hecho a la "Vuelta de Francia", que gira este año por primera vez en el mismo sentido...



CAMPEONATO SUDAMERICANO DE REMO EN MONTEVIDEO. Componentes de la tripulación a 8 remos que Chile presentará en el Campeonato Sudamericano de marzo del año próximo...

EN LOS JUEGOS OLIMPICOS UNIVER SITARIOS ACTUARAN MAS DE NOVECIENTOS ESTUDIANTES

SE LLEVARAN A EFECTO EN PARIS ENTRE LOS DIAS 24 Y 31 DE AGOSTO PROXIMO Control eléctrico para natación

PARIS. (S. P. L.) - La resurrección de la "Tour de France" ciclista ha puesto a toda Francia deportiva en un especial estado emocional...

Entre otras cosas dice: "Los Alpes llegarán muy pronto para que sean la etapa decisiva. Los Pirineos ya no serán causa del desdén y las deserciones de antes..."

La comisión técnica de la Federación Francesa de Atletismo, se reunió el 10 de julio, para homologar los siguientes récords de Francia...

La elección de la formación nacional francesa estuvo exclusivamente a cargo del seleccionador Leo Véron...

HABRA PROGRAMAS DOBLES EN LAS CANCHAS DE COLO COLO Y NORTEAMERICA, EN LAS RESERVAS

SE cumplirán pasado mañana los encuentros correspondientes a la sexta fecha oficial del torneo oficial de la División de las Reservas...

Proseguirá el Torneo Oficial

El programa, confeccionado es el siguiente: Cancha Colo Colo - 1445 horas, Magallanes con Green Gross...

ESQUEMA DE UNA LECCION DE GIMNASIA (POR LA PROFESORA Sña. NOLFA GARRIDO)

Del Boletín de Informaciones y Prácticas Escolares, hemos sacado el "Esquema de una Lección de Gimnasia para Niñas", tercer grado...

25 años en el DEPORTE

co, pero uno ya está... (A)... sí... Uno ya queda en la historia... La broma no alcanzó a extirpar de su rostro esa permanente melancolía...

Dejemos que opine el publico

EL "GOL AVERAGE" "Señor Jefe de la Sección Deportes de LA NACION - Presente. Estimado señor: Mucho se ha comentado el sistema del "gol average" en el fútbol...

Club Atlético Atlante

El primer directorio del Club Atlético Atlante, fundado en el presente año, está integrado por las siguientes personas...

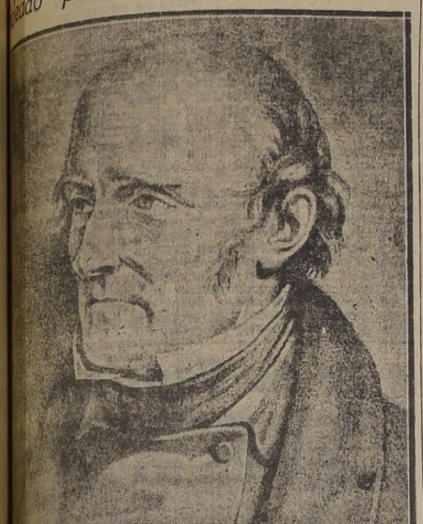
Advertisement for Discorola record player, featuring an image of the device and text: "Cuidado... Al comprar su tocadiscos esté seguro de que sea Discorola... RCA VICTOR"

Advertisement for CREDITOS, SAN DIEGO 852-GUENDELMAN (SASTRES) (Edificio del Teatro Caupolicán)

Ling, creador de la gimnasia sueca...

"HINCHA" NO EXISTE EN EL DICCIONARIO...

PARA COMENZAR LA SEMANA



PERO SI EN LAS CANCHAS DONDE SE DISPUTAN LOS PARTIDOS DE FUTBOL... HAY DE TODAS CATEGORIAS...

Nuestro país existe una acentuada tendencia a tomar el polo al próximo. Todos, hasta los que en su rostro ostentan un aire doctoral...

LING Y SU OBRA

La notable obra de Pedro Enrique Ling, y sobre las diversas modalidades que ha adaptado la gimnasia en los países nórdicos...

es porque no hizo suficiente fuerza con los dedos, pero el amulisto es infaible. Otro se coloca en un lugar determinado de la tribuna...

TAMBIEN EXISTEN las motocicletas de polo. Una noche, demasiado noche, después de una fiesta en Santiago...

SUS PRINCIPIOS
"Para llegar a este fin por medio de la gimnasia, Ling creó ciertos principios gimnásticos fundamentales..."

EL SILENCIOSO
Hay otro tipo de "hincha" pintoresco, pero más simpático. Es el que se enfirma en el momento de contener sus nervios...

finalización del encuentro, debió soportar con excesiva condescendencia la mansuétude del juez...

MOVIMIENTO POPULAR
"Durante los primeros decenios de la gimnasia de Ling, se consideró que ésta tendía a máxima importancia para el individuo..."

EL SUPERSTICIOSO
El "hincha" supersticioso tiene mayor variedad. El conoce innumerables secretos para ayudar a su team predilecto...

Como primera medida, la Asociación deberá revisar con emergencia la planta de referentes de primera división...

Usted a Combatir el Abogo y la Maladía del Asma

Diariamente a Buenos Aires
Los aviones LAN transportan todos los días pasajeros, carga y correspondencia a Buenos Aires...

Bebida gasosa deliciosa! LIMON NOBIS





COMPUTO AL DIA

POSICION actual de los conjuntos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol, es la siguiente:

Table with 7 columns: Club, Pj., Pg., Pe., Pp., Gf., Gc., Pts. Rows include Colo Colo, Radminton, Wanderers, U. Católica, Santiago, U. de Chile, A. Italiano, Everton, S. National, Magallanes, Green Cross, Iberia, U. Española.

NOTA: La cifra colocada entre paréntesis, indica la posición que ocupan los equipos al cumplirse la novena fecha del torneo pasado.

PERO SIN ARRIESGAR EL TITULO



Se quedó oficializado el campeonato de Chile de fútbol en la categoría liviana Oscar Francino, el aspirante No. 1 al título. Esta semana llevará a efecto el sabado...

Días en el Estadio

Esta semana comprendida entre el lunes 7 y el domingo 13 en curso, se realizaron en el Estadio Nacional las siguientes actividades deportivas:

- BOLETEROS: de Deportes Rufoa, Club Tesorería y Garage Providencia. Actividades del sábado 12: Asociación Deportiva de Seguros: Serie B: Sud América 1; Organización Kappes 0. Serie A: Chilenavida 2; Caja Reaseguradora 0. ASOCIACION DEPORTIVA DE INSTITUCIONES PUBLICAS: 2.a Serie: Caminos venció por dos goles contra uno a Caja de Seguros. 1.a Serie: Caminos 3; Caja de Seguros 1. Serie A: Contraloría empató a 1 gol con Sanidad, y en la Serie B, Contraloría ganó a Sanidad, por tres goles a cero. ASOCIACION DEPORTIVA BANCARIA: Serie 2.a: Caja Hipotecaria 4; Banco Israelita 1. ACTIVIDAD DEL DOMINGO 13 (EN LA MAÑANA) — LIGA SUENO: Serie A: Pingüinos ganó por cuatro goles a cero a Fenómenos. Serie B: Pingüinos 2; Fenómenos 1. Serie A: Jaguares 5; Tortugas 1. Serie B: Tortugas 4; Jaguares 1. SECCION CADETES DE LA DIVISION DE VISION DE HONOR: Intermedia: Audax 1; Universidad de Chile 1. Especial: U. de Chile 1; A. Italiano 0. Infantil: Ganó Colo Colo, por W. O. a Santiago Nacional. Infantil: Colo Colo 5, Santiago cero.

PUNTEROS LOS NEGRI-ROJOS

Cumplidos los primeros partidos del torneo oficial de fútbol de la División de Honor, la posición de los equipos quedó como sigue:

Table with 7 columns: Equipos, J., G., P., F., C., Ptos. Rows include Nacional, Española, Cristiana, Católica, Libertarios, etc.

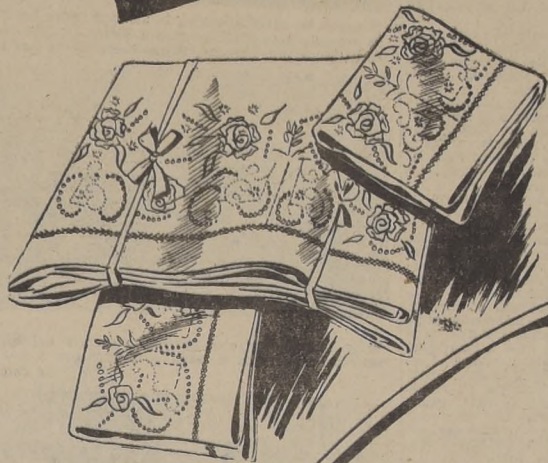
TRADICIONAL

EN LA VIDA SANTIAGUINA, COMO LA MISMA ALAMEDA DE LAS DELICIAS, ES NUESTRA GRAN

LIQUIDACION

QUE SE PRESENTA ESTA VEZ CON OFERTAS EXTRAORDINARIAS EN TODOS SUS DEPARTAMENTOS. HE AQUI ALGUNAS OPORTUNIDADES QUE OFRECE NUESTRO GRAN DEPARTAMENTO

BLANCO ULTIMA SEMANA



PRAZADAS y SOBRECAMAS

PRAZADAS de lana grisón, muy abrigadoras, tamaño 160x210, a \$ 140, y 140x200, precio de liquidación, a \$ 118.-

PRAZADAS de pura lana, en colores rosado y azulino, con guardas rayadas, para 1 1/2 plaza, precio de liquidación, a \$ 169.-

PRAZADAS de pura lana marina en colores rosado, azulino y cáscara; ribeteada con seda en las cabecezas; tamaño 200 x 240, a \$ 370; 160x210, a \$ 320; y 140x200, precio de liquidación, a \$ 290.-

PRAZADAS de pura lana, doble faz, color de un lado y blanco del otro, en colores combinados, con ancho ribete de seda, tamaños 180x220, a \$ 450, y 160 x 210, precio de liquidación, a \$ 410.-

PRAZADAS de lana de excelente calidad, en colores rosado, violeta y azulino, con guardas rayadas para 1 1/2 plaza, \$ 210, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 185.-

SOBRECAMAS de cretona floreada de un lado y lisa del otro, relleno especial, para 1 1/2 plaza, \$ 190, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 165.-

SOBRECAMAS de cretona floreada, americana de un lado y brin liso del otro, rellenas de lana mecánica, para 1 1/2 plaza, \$ 245, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 215.-

SOBRECAMAS de seda de un lado y lisa del otro, en colores azulino, verde, oro, granate y palo rosa, rellenas de lana mecánica, para 1 1/2 plaza, precio de liquidación, \$ 450.-

JUEGOS de cama, de crea retorcida, con calados y bordados; compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 plaza, precio de liquidación, \$ 205.-

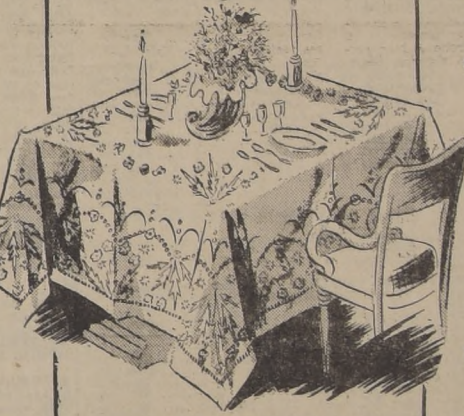
JUEGOS DE CAMA

JUEGO de cama de crea retorcida, en colores rosa, celeste y blanco, con finos bordados en reales, compuesto de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 1/2 plaza, \$ 290, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 245.-

JUEGO de cama de rica crea importada, en blanco y colores, con finos bordados, en realce y con puntada a la aguja, compuesto de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 1/2 plaza, \$ 440, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 340.-

JUEGOS de cama de crea importada, de 1/2 hilo, blancos, finamente bordados, en filtré, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 1/2 plaza, precio de liquidación \$ 640.-

FINIMOS JUEGOS para coleccionista, bordados con hermosos motivos, enteraente a mano, compuestos de 1 sábana, 1 funda y 1 almohadón, en batista de puro hilo, a \$ 370, y en seda, precio de liquidación \$ 250.-



MANTELERIA

JUEGOS DE MANTELERIA para comida, en rico granité de colores y blancos, con finos bordados en reales y puntada, variedad de modelos, con 12 servilletas, medidas 120 x 250 cms., \$ 700; 120 por 300 cms., \$ 650; 120 x 250 cms., \$ 600; y con 6 servilletas, 180 x 200 cms., \$ 490; y 180 x 180 cms., precio de liquidación \$ 390.-

JUEGOS DE MANTELERIA para té, en granité de colores, con flecos, medidas 80 x 85 cms., y 6 servilletas, precio de liquidación \$ 29.80

MANTELES de tela vasca, de 1/2 hilo, blanco, con guardas de colores a los cuatro lados; medidas, 180 x 320 cms., \$ 280; 120 x 260, \$ 225; 100 x 200, \$ 180, y 150x160 \$ 150.-

SERVILETAS, haciendo juego, tamaño 53 x 53 cms., cada una, precio de liquidación \$ 16.80

JUEGOS DE MANTELERIA, individuales, de tela vasca a cuadros o de granité de colores unidos, con flecos, compuesto de 1 centro de 30 x 75; 6 carpetas de 30x40, y 6 servilletas para comida, \$ 75, y para té, precio de liquidación \$ 49.80

CREAS

CREA retorcida, buena calidad, en colores rosa, celeste y blanco, ancho 150 cms., el metro, precio de liquidación \$ 49.80

CREA CRUDA americana para sábanas, ancho 150 cms., el metro, \$ 47 y 140 cms., precio de liquidación \$ 42.-

CREA española, de 1/2 hilo, muy fina blanca, ancho 190 cms., el metro, precio de liquidación \$ 70.40

CREA importada, retorcida, de 1/2 hilo, blanca, ancho 190 cms., el metro, a \$ 78 y 195 cms., precio de liquidación \$ 69.-

CREA cruda, de calidad superior, de hilado de doble torsión y de calculable duración, anchos 190 cms., el metro, \$ 78, y 160 cms., precio de liquidación \$ 69.-

LINO puro, especial para ropa de cama y mantelerías, anchos 180 cms., el metro, \$ 225 y 90 cms., precio de liquidación \$ 83.-

SABANAS

SABANAS de tocuyo extra fuerte con basta calada, tamaño 150 x 250, a \$ 90, y 135 x 225, precio de liquidación \$ 65.-

FUNDAS de tocuyo extra fuerte, con basta calada, para 1 1/2 plaza, \$ 19.80 y 1 plaza, precio de liquidación \$ 18.60

SABANAS de crea cruda, retorcida, calidad superior, basta única con cordón bordado, tamaño 180 x 270, \$ 175; 155 x 260, a \$ 160, y 140 x 240, precio de liquidación \$ 118.-

FUNDAS de crea cruda, basta única con cordón, para 1 1/2 plaza, \$ 33, y 1 plaza, precio de liquidación \$ 30.-

SABANAS de crea blanca, calidad superior, ancha basta única con cordón, tamaño 175 x 270, \$ 195; 155 x 260, \$ 175, y 140 por 240, precio de liquidación \$ 135.-

EL SABADO TERMINA ESTE GRAN ACONTECIMIENTO COMERCIAL

Casa García

ALAMEDA ESQ. AVDA. ESPAÑA REEMBOLSOS: CASILLA 3224

MARQUESAS de fino acero cromado, modelo muy novedoso y elegante, para 1 1/2 plaza, \$ 1.120, y 1 plaza, precio de 950.-

NUESTRO FAVORITO DESCARTES SE IMPUSO EN EL CLASICO "TALCA"

La numerosa concurrencia de... El desarrollo de la prueba... El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Travieso...

El resultado del clasico viene a confirmar plenamente... LAS PRUEBAS ORDINARIAS... La prueba inicial constituyo un triunfo para Wagneriana...

POR MEDIA CABEZA AVENTAJA A GIDDAP, AL QUE SE-NALAMOS PARA SEGUNDO; REMATANDO TERCERA TRAVIESA, DELANTE DE BELAOURA... EN LAS CARRERAS RESTANTES LOS VENCEDORES FUERON: WAGNERIANA (\$ 119,40), INTERNADA (\$ 101,40), DIAFANA, CUATRO VIENTOS (\$ 100,80), ARCHIDUQUE, SOSTEN (\$ 233,000 CON \$ 5.-, EL MEJOR SPORT DE LA MANANA), ORATE (\$ 92,80)

RELACION, RESULTADOS GENERALES Y NOTICIAS DIVERSAS

lores clasificandose tercera Autogena delante de Abarcas... En la segunda, de analogas bases a la anterior, se produjo una estrecha llegada...

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Travieso... La prueba inicial constituyo un triunfo para Wagneriana...

La prueba de clausura constituyo una victoria concluyente para Radames, que termino el recorrido un cuerpo...

El resultado del clasico viene a confirmar plenamente... LAS PRUEBAS ORDINARIAS... La prueba inicial constituyo un triunfo para Wagneriana...

El resultado del clasico viene a confirmar plenamente... LAS PRUEBAS ORDINARIAS... La prueba inicial constituyo un triunfo para Wagneriana...

RESULTADOS GENERALES de las CARRERAS (pista liviana)

CARRERA DE ELIMINACION - 1.200 metros - \$ 18.000 al primero. 1.0 COLETA, 59, J. Orellana. 2.0 Leones 30, E. Berrios. 3.0 Rio Grande, 59, L. A. Correa. 4.0 Viadna, 58, R. Lavia.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Serie A, para potrancas de tres años no ganadoras - \$ 20.000 a la primera. 1.0 WAGNERIANA, 54, J. Araya. 2.0 Siete Colores, 54, E. Jara. 3.0 Autogena, 54, M. Ocampo. 4.0 Abarcas, 53, R. Parada.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Serie B, para potrancas de tres años que no hayan ganado - \$ 20.000 a la primera. 1.0 INTERNADA, 52, L. A. Correa. 2.0 Roscipia, 54, J. Araya. 3.0 Vasca, 41, L. Perez. 4.0 Granoviva, 52, M. Diaz.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Sexta serie - \$ 20.000 al primero. 1.0 DIAFANA, 50, J. Araya. 2.0 Lomo nansa, 51, J. Contreras. 3.0 Catiling, 50, A. Vidal. 4.0 O Or, 50, L. E. Valencia.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - Quinta serie - \$ 18.000 al primero. 1.0 CUATRO VIENTOS, 50, L. Espinoza. 2.0 Listo el Bote, 54, J. E. Bravo. 3.0 Aguantese, 54, Ab. Silva. 4.0 Miragua, 50, J. Contreras.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - Cuarta serie - \$ 19.000 al primero. 1.0 ARCHIDUQUE, 53, J. E. Cruz. 2.0 Bombay, 52, E. Valencia. 3.0 Afili, 52, J. E. Bravo. 4.0 Kosake, 53, R. Madariaga.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - Clasico - \$ 40.000 al primero. 1.0 DESCARTES, 59, J. Olivares. 2.0 Guita, 59, H. Caballero. 3.0 Travesia, 59, L. Céspedes. 4.0 Belaoura, 60, J. P. Marchant.

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - Primera serie - \$ 25.000 al primero. 1.0 SOSTEN, 56, R. Madariaga. 2.0 Disparatero, 52, J. Araya. 3.0 Federata, 58, L. Jara. 4.0 Mistr Popeta, 52, L. Perez.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - Tercera carrera - \$ 29.000 al primero. 1.0 ORATE, 55, J. F. Vidal. 2.0 Serpentina, 56, J. Olivares. 3.0 Rufino, 52, J. Orellana. 4.0 Mary Todd, 50, G. Silva.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - Segunda serie - \$ 21.000 al primero. 1.0 RAMSES, 52, J. Contreras. 2.0 Huiliche, 56, E. Fariás. 3.0 Rotativa, 54, Juan González. 4.0 San Lorenzo, 53, M. Manriquez.

GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Pilsal. 2.0 Retirado: Opetra. Preparador: C. Muñoz G. Dividendos: \$ 27,80 y \$ 10; \$ 21,20 y \$ 13.

GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Formento. Preparador: Juan Suárez. Dividendos: \$ 233 y \$ 57,40; \$ 12,40 y \$ 8,20.

GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Sueño Chino, Lamar y Bella Donna. Preparador: J. Vidal. Dividendos: \$ 56,20 y \$ 26,60; \$ 10,80 y \$ 8,60.

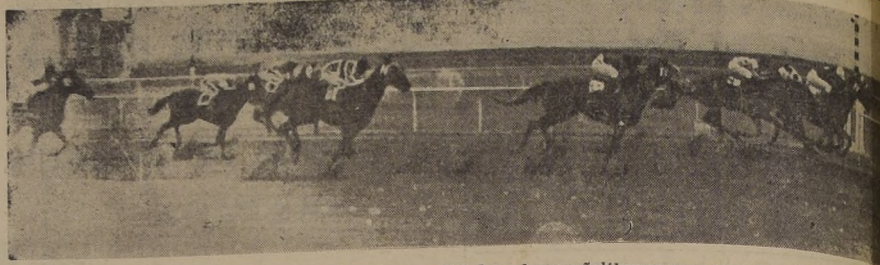
GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Pilsal. 2.0 Retirado: Opetra. Preparador: C. Muñoz G. Dividendos: \$ 27,80 y \$ 10; \$ 21,20 y \$ 13.

GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Formento. Preparador: Juan Suárez. Dividendos: \$ 233 y \$ 57,40; \$ 12,40 y \$ 8,20.

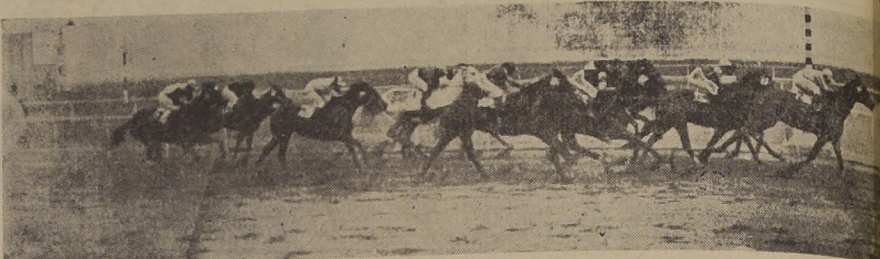
GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Sueño Chino, Lamar y Bella Donna. Preparador: J. Vidal. Dividendos: \$ 56,20 y \$ 26,60; \$ 10,80 y \$ 8,60.

GANADA POR 12 CABEZAS; EL 3.0 A 1.0 CUERPO. 1.0 Retirado: Pilsal. 2.0 Retirado: Opetra. Preparador: C. Muñoz G. Dividendos: \$ 27,80 y \$ 10; \$ 21,20 y \$ 13.

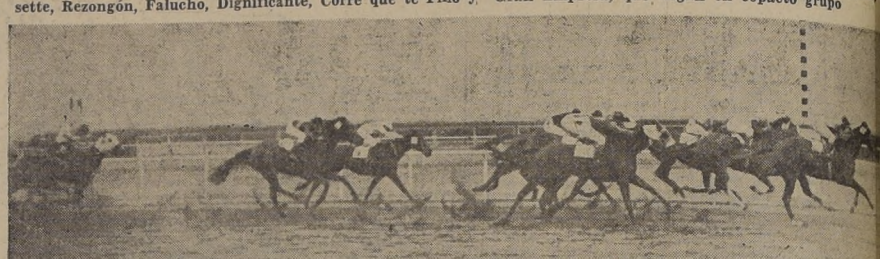
SONO LA CATEDRA EN EL CHILE



Nuestro favorito Descartes venció por media cabeza a Gid dap, al que señalábamos para segundo, en el clásico compromiso principal del programa de ayer en la Palma. Tercera, a 34 de cuerpo, se clasificó Travieso, de Belaoura, Carencito, Punjab y Gabriela



Sonaron los catedráticos en la mañana, pues los dividendos de tres cifras se sucedieron con irritante regularidad. La presente nota gráfica vemos a Sostén (\$ 233.- con \$ 5.-), batiendo a Disparatero, Federata, Mister Popeta, sette, Rezongón, Falucho, Dignificante, Corre que se Pilo y las colocaciones siguientes



Orate, al adjudicarse la penúltima carrera del Hipódromo, repartió uno de los buenos dividendos del día, ya que partidarios cobraron a razón de \$ 98,20 con \$ 5.- Serpentina, Rufino, Mary Todd, Kalmuk y Valenciano, con las colocaciones siguientes



La prueba de clausura constituyó una victoria concluyente para Radames, que terminó el recorrido un cuerpo...



NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Santiago 13 de julio de 1947. CARRERA DE ELIMINACION - Se distanció al último lugar a "Viadna", por haber llegado con dos kilos de menos...

2.ª CARRERA - Reclamaron L. Perez (Vasca) contra E. Farias (Chamaquita) y B. Sandoval (Rotativa)...

3.ª CARRERA - Reclamaron M. Ocampo (Crystal) contra Ed. Jara (Cruz Verde) y E. Contreras (Rotativa)...

4.ª CARRERA - Reclamaron J. E. Bravo (Listo el Bote) y J. Espinosa (Miragua) contra L. Valencia (Cuatro Vientos)...

5.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

6.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

7.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

8.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

9.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

10.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

11.ª CARRERA - Reclamaron L. Valencia (Solitaria) y G. Retamal (Kalmuk) contra J. S. Olivares (Serpentina)...

INSTITUTO ORTOPEDICO "SINGER" PAJA LANE para estomago caido. REAGUERO para hernias MEDIAS ELASTICAS. PLANTILLAS para pie plano. ROSAS 1243 - FONO 66937

mate las ratas pero no a garrotazos... mätelas con el p-N 105 que contiene

PARA GRANDES Y CHICOS COCOA PEPTONIZADA RAFF. Solamente UN MINUTO. ESTE mensaje es corto pero importante. La mala función renal puede traducirse en la acumulación de substancias tóxicas en la sangre.

QUIMICA INDUSTRIAL S.P.A. Distribuidora exclusiva: DAVIS & CIA. Laboratorio)j

Dirección General de Obras Públicas Departamento de Arquitectura. Solicitarse propuestas públicas para la construcción de las terminaciones del Pabellón Dormitorios de la ESCUELA LA AGRICOLA DE SAN FELIPE.



# Presionó el Santiago, pero Badminton fué más oportuno y se impuso estrechamente

## ARCO IRIS GOLEO AL RIO DE JANEIRO

### POR 2 A 1 SE RESOLVIO ESTE MATCH

**C**ONTINUO ayer el torneo oficial que controla la Asociación de Fútbol de Santiago, registrándose en esta oportunidad, los siguientes resultados:

**SERIE DE HONOR**  
Arco Iris con Río de Janeiro.— Primera división: Ganó el Arco Iris por 7 a 0; segunda división: Triunfó Arco Iris por 3 a 0. El match entre los terceros conjuntos no se efectuó por falta de árbitro.

Nacional El Salto con Carlos Walker.— Primera división: Nacional El Salto (1)-Carlos Walker (0); segunda división: Se registró un empate a 1 gol; tercera división: Ganó el Carlos Walker por 3 a 0.

Santos Aybar con Liverpool Wanderers.— Primera división: Empate a 2 goles; segunda serie: Empate a 1 gol; tercera división: Venció Santos Aybar por 3 a 1.

**COPA UNION**  
Independencia con Apolo.— Primera división: Ganó el In-

dependencia por 4 a 3; segunda división: Venció Independencia por 2 a 1; en tercera división no se efectuó el encuentro por carencia de referees.

Teniente Godoy con Arauco Providencia.— Los partidos entre los primeros y segundos elencos, no se efectuaron por inasistencia de los jueces. El tercer equipo del Arauco Providencia se impuso por 3 a 0.

**COPA REPUBLICA**  
Rangers Población Chacabuco-Libertad.— Primera serie: Venció Rangers Población Chacabuco por 3 a 2; segunda división: Ganó el Libertad por 4 a 1; tercera división: La victoria correspondió al Rangers por W. O.

**UN MATCH AMISTOSO**  
En la tarde de ayer, se verificó el partido amistoso entre los cuadros de honor del Unión Ferroviario con Maestranza Central, equipos que intervienen en el torneo del ascenso, y en el que se impuso el primero por 3 goles contra 1.

## AYER UNA INESPERADA...

(DE LA PRIMERA PAG.)

**FUTBOL**  
**CAMPEONATO PROFESIONAL**  
Univ. Católica (4) - Unión Española (1)  
Colo Colo (2) - Everton (0)  
Badminton (2) - Santiago (1)  
Wanderers (2) - Green Cross (1)  
**CAMPEONATO AMATEUR**  
Arco Iris (7) - Río de Janeiro (0)  
Nacional El Salto (1) - Carlos Walker (1)  
Santos Aybar (2) - Liverpool Wanderers (2)  
Independencia (4) - Apolo (3)  
Stgo. Rangers (3) - Libertad (2)  
**ESQUÍ**  
En Farello  
Slalom, 1.a categoría: 1.º Alvaro Alvarado.  
Slalom, 2.a categoría: 1.º Julio Donoso.  
Slalom, 3.a categoría: 1.º Alfonso Tapia.

que el propio Sabaj estaba dando facilidades con su inseguridad y salidas a destiempo. La mayor parte de los avances impulsados por los albos se quebraban en la zaga y media zaga de los viñamarinos, aún cuando se apreciaba en la línea que dirigía Dominguez una peligrosidad manifiesta. En tanto se pudieron safar los ágiles metropolitanos de la vigilancia estricta que sobre ellos se ejerció, Soudy tuvo que emplearse a fondo, cuando no cayó totalmente derrotado por Peñaloza y Tomás Rojas, autores de los dos goles del encuentro. Es de alabar, entonces, esta característica que viene insinuando los albos, aún en sus malas tardes, como ayer, en cuanto a no desperdiciar la menor ocasión, convencidos de que en un partido puede ocurrir cual-

quier cosa, pero que siempre hay que ganar con goles.

Reconocemos que Everton superó a Colo Colo, porque hubo más fútbol de su parte y mejor compaginación en sus líneas; mas, tampoco se puede estimar injusto el triunfo del cuadro local, esforzado en su labor y práctico en sus planes, enjundioso en toda una brega que se les mostró difícil desde un comienzo, confiado y seguro de su chance a la victoria, aún cuando sus intenciones en momentos determinados no den los resultados esperados.

Esta derrota de los viñamarinos es satisfactoria para su cartel, pues pocos son los que han puesto en apuros a un Colo Colo invicto. Fue la suya, entonces, una presentación rehabilitadora, pese al contraste, conseguida en un ambiente que no le era propicio, porque es natural pensar que el grueso del público que concurrió al Estadio Nacional, tenía que estimular de manera constante al team de casa.

### Cuadro de Honor

Por el desempeño que cumplieron en los partidos que se jugaron ayer, por el torneo profesional de fútbol merecen su inclusión, en nuestro CUADRO DE HONOR, los siguientes jugadores: Universidad Católica: CARVALLO. Unión Española: CAMPANA. Colo Colo: PEÑALOZA. Everton: VIDAL. Badminton: RAMIREZ. Santiago: WOOD. Wanderers: SAENZ. Green Cross: BIGLIERTI.

## BUEN EQUIPO...

(DE LA PRIMERA PAG.)

equipo donde hay gente de calidad indiscutible, llegue a la cancha en condiciones disminuidas y ningún plan preconcebido para hacer que sus integrantes rindan el máximo de sus aptitudes. ¿Les hará falta un estímulo?... A lo mejor ahí está el punto débil que viene observando el conjunto que proyectó en el campeonato de preparación, una exitosa campaña en el torneo oficial de 1947, luciendo arrostros propios de un campeón.

La Unión Española, ayer sencillamente no caminó. Gastó sus fuerzas en arremetidas que nunca se hicieron profundas, y dejó ausente el sentido de la organización. Cada uno de sus delanteros actuó por su cuenta y riesgo, facilitando así la labor de los defensores de la U. Católica, quienes despearon sin apremio los escasos ataques que insinuaron Lorca y Vilariño, players éstos que no tuvieron en su faena el apoyo de sus compañeros de la vanguardia y tampoco de los de las líneas posteriores. Cremaschi fracasó como encargado de organizar los avances, llegando siempre con la pelota hasta las medianías del campo de los estudiantes para luego ser despojado sin dificultad por Carvallo.

Lo contrario sucedió en el bando estudiantil, cuyos ágiles se movilaron con toda pericia y habilidad. Tras un cen-

tro bien medido de Vásquez o Riera, surgió un infante o un Monestés, que no perdía el control de la jugada, para llevar, en seguida, con orden y rapidez, la acción más efectiva y de más posibilidad en el logro de la conquista. Prieto y Riera, y también Vásquez, rebasaron con frecuencia las posiciones de sus adversarios, que esta vez no supieron cómo "amarrar" a la impetuosa y movidiza línea de forwards de la U. C. De esta manera, el triunfo de ayer de los colegiales, que los coloca en espec- table ubicación en el cómputo, quedó de sobre justificado y, por ende, mereció también de más, los aplausos con que saludaron su victoria sus incondicionales partidarios.

A continuación, consignamos los portadores de más interés del encuentro.

**U. CATOLICA (4) - UNION ESPAÑOLA (1)**  
Árbitro: señor Felipe Bray. Universidad Católica (blancos franja azul): Livingstone, Vidal y Alvarez; Carvallo, Almeyda y Ciras; Vásquez, Monestés, Infante, Prieto y Riera.  
Unión Española (rojos): H. Fernández, Calvo y R. Fernández; Campaña, Fernández y Beperet; Armingol, Vilariño, Lorca, Cremaschi y Lozano.  
Goles: Prieto (2), Riera y Vásquez, de la U. C.; y Lorca, de la Unión.

Gustó el match a los 20 mil espectadores, pues aparecía extraño y hasta curioso como un elenco que no estaba en el mejor de sus períodos, era capaz de doblegar al puntero del campeonato. Las reacciones en el fútbol suelen venir cuando menos se piensan, y hay que estar previsto para todo. Es un mérito de importancia entonces, para Colo Colo, el haber triunfado en una tarde que, en general, no le fue favorable a la realización de sus planes, frente a un contendidor que se agrandó y que amenazó hasta el último. Chávez, Pastene, Torres, Vidal y Báez sobresalieron en el conjunto visitante, y Urroz, Muñoz, Dominguez, Peñaloza y Rojas, en el local. Malo el arbitraje del señor Higinio Madrid, pues anuló varios avances a los viñamarinos por offsides, cuyas sanciones, a nuestro entender, se aplicaron deficientemente.

**COLO COLO (2) - EVERTON (0)**  
Árbitro: señor Higinio Madrid; guardalíneas, señores Collao y Lucero.  
Colo Colo: (blancos): Sabaj; Urroz y Pino; Machuca, Miranda y Muñoz; Aranda, Oyarzún, Dominguez (capitán), Peñaloza y T. Rojas.  
Everton: (azul obscuro franja amarilla): Soudy; Chávez y Torres; Salgado, Fernández y Pastene (capitán); Uribe, Cid, Vidal, García y Báez.  
Goles: Peñaloza y Rojas.  
Público: 18.455 personas que pagaron \$ 162.759.

## GANO INTERNACIONAL

La derrotar a la Asociación Cristiana de Jóvenes, obtuvo su segundo triunfo en el torneo oficial de Béisbol. Victoria estrecha, ya que en la última oportunidad, gracias a una ponderada exhibición de pujanza y entusiasmo de los "negritos", exhibir grandes virtudes técnicas, demostraron en forma un quinteto de mucha garra y al cual costaba inmediatamente se notó tan vistoso en la cancha. La voluntad obtuvo los honores para el equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes produciendo una sensación de triunfo en los partidos anteriores.

En el último partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

Internacional, en el segundo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el primer partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el segundo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el tercer partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el cuarto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el quinto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el sexto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el séptimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el octavo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el noveno partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el décimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el undécimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el duodécimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimotercer partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimocuarto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimoquinto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimosexto partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimoséptimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimoctavo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el decimonoveno partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.

En el trigésimo partido, el equipo de la U. Católica, que tenía esta oportunidad, estuvo ausente.



**HOY Inauguración**  
**ALMACENES ELECTRICOS**

- FLUORESCENTE
- MATERIALES
- MOTORES
- MAQUINARIAS

El mas completo surtido de articulos electricos en general

**SAN PABLO 1263-1267**  
CASILLA 3849 - FONO 50402-80015  
CABLES: INTERNACH  
**SANTIAGO**

AV. BRASIL 1765  
CASILLA 1921 - TELEF. 6978  
CABLES: RIHASO  
VALPARAISO

**A LA VILLE DE NICE**  
AHUMADA ESQ. HUERFANOS

CAMISAS POPELINA RAYADA, COLORES FANTASIA, NUMERACION COMPLETA . . . . . \$ 210.--

SOBRETODOS CASIMIR CLARO, TODO FORRADO EN SEDA . . . . \$ 750.--

SOBRETODOS MUY BUEN CASIMIR FANTASIA, VARIOS COLORES DE MODA . . . . . \$ 1.180.--

SOBRETODOS GRAN VARIEDAD DE COLORES Y FANTASIAS, ENTERO FORRADO EN SEDA . . . \$ 1.375.--

SOBRETODOS MUY BONITAS FANTASIAS, COLORES CLAROS, BOLSILLOS OBLICUOS, FORROS DE SEDA . . . . . \$ 1.430.--

AYER FUE EL DIA MAS FRIO DEL AÑO

El día extraordinariamente frío sufrió Santiago ayer. La temperatura del aire registró una mínima de 0 grados bajo 0 a las 7 horas. La máxima se produjo a las 14.15 horas, con 7 grados sobre 0.

CONVENCION NACIONAL DE LOS EMPLEADOS DE CAJAS DE AHORROS

El acuerdo a lo acordado en la Convención Nacional de Empleados de Cajas de Ahorro de Valparaíso, se verificará en la Tercera Convención Nacional de Empleados de Cajas de Ahorro de Valparaíso.

Un muerto y cinco heridos en accidente del tránsito

Una víctima perteneciente al Cuerpo de Carabineros resultó muerta y cinco heridos en un grave accidente ocurrido ayer en Santiago.

ASALTOS, ATROPELLOS Y ROBOS COMETIDOS AYER EN SANTIAGO

Varios atracos y agresiones se produjeron ayer en Santiago. A las 3.15 horas de la madrugada, en Berriá sin, hirió a cuchillo a Alberto Quezada Lucero, de 24 años, estucador, dejándolo en grave estado, pues presenta una seria lesión en el abdomen.

LOS BOY SCOUTS PRESTARON AYER JURAMENTO A LA BANDERA

Centenares de boy scouts, guíes y rovers, se reunieron ayer en el Estadio Militar para cumplir con la ceremonia del juramento a la Bandera y rendir homenaje a Francia.

RECUERDA EL DIA DE FRANCIA

Como una demostración de aprecio y simpatía, el Gobierno del Perú, por intermedio de su Embajador en nuestro país, Excmo. señor Javier Elias, condecorará al Cardenal, Monseñor José María Caro, con la orden de la Gran Cruz del Sol, en una ceremonia que se realizará el miércoles próximo a las 18 horas, en la sede de la Embajada.

MUNDO OCCIDENTAL CELEBRA HOY EL 158.º ANIVERSARIO DE LA TOMA DE LA BASTILLA

EL DIA DE FRANCIA



Santiago tributará diversos homenajes a la República Francesa

SALUDOS OFICIALES

El 158.º aniversario de la histórica Toma de la Bastilla, la fiesta nacional de Francia que anualmente celebra todo el mundo civilizado, será conmemorado hoy en esta capital con diversos actos, a los que adherirán los círculos oficiales y diferentes instituciones patrióticas.

LOS SALUDOS DEL GOBIERNO

Hoy el Excmo. señor Gabriel González y el señor Raul Julier, dirigirán telegramas de saludo al Presidente de Francia, M. Vincent Auriol.

EN LA EMBAJADA

El Embajador y señora de Dampierre, recibirán, a las 11 horas, en la sede de la misión a los miembros de la colonia francesa.

EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Organizado por el Instituto Chileno-Francés de Cultura, a las 18 horas, tendrá lugar un homenaje a Francia en el salón de honor de la Universidad de Chile.

El Excmo. señor Gabriel González reasume hoy sus altas funciones DESDE AYER ESTAN EN VIÑA S. E. Y FAMILIA

Desde la tarde de ayer es huésped de Viña del Mar, el Excmo. señor Gabriel González Videla, quien llegó a su residencia del Cerro El Castillo, más o menos a las 17.30 horas, acompañado de su esposa, la señora Rosa Markman de González Videla, y de su hija Silvia S. E. y familia.

FUE BAUTIZADA LA NIETA DE S. E.

Gabriela Teresa Claro González, fué bautizada ayer. Recibió los óleos de manos de S. E. el Cardenal José María Caro Rodríguez, en una sencilla ceremonia que se realizó en la capilla de la Clínica Santa María, a las 13 horas, a la que asistieron 60 miembros de la familia, médicos y enfermeras del establecimiento.

EL SEÑOR CUEVAS LE HARA ENTREGA DEL MANDO SUPREMO

Esta tarde, de regreso de Viña del Mar, reasumirá sus altas funciones el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla. El Excmo. señor Luis Alberto Cuevas le hará entrega del mando supremo, sin mayor ceremonia, imponiéndole de los acontecimientos administrativos y políticos que se produjeron durante su ausencia y de los asuntos más importantes que se encuentran pendientes.

ACTO RECORDATORIO DE LOS SUCEOS DE SEWEL Y LOTA REALIZARON INSTITUCIONES FEMENINAS EN EL TEATRO COLISEO.— SE PIDIO PROTECCION PARA FAMILIARES DE LAS VICTIMAS

Numerosa concurrencia acudió a la concentración realizada ayer en el Teatro Coliseo, por el "Movimiento de Emancipación de las Mujeres de Chile" (MEMUCH), para recordar las catástrofes de Sewel y Lota, acto que contó con la asistencia de parlamentarios, dirigentes políticos y sociales y una delegación de las viudas de los obreros caídos en dichos siniestros.

ATROPELLO

A las 15 horas, en calle San Pablo esquina Libertad, el microbus KE 59, atropelló al menor Jorge Castro P., de 5 años, causándole serias lesiones.

ROBOS

Don Patricio Puga denunció a Carabineros que en la madrugada del domingo ladrones penetraron a una bodega de su propiedad, ubicada en Gandarillas 1350, robándole cuatro neumáticos que avalúa en diez mil pesos.

CONGRESO INTERNACIONAL DE ABOGADOS

Próximamente se celebrará en Bruselas el Segundo Congreso Internacional de Abogados, organizado por la "International Association Of Democratic Lawyers" de los Estados Unidos.

CONSEJO DE MINISTROS

Aun cuando no hay anuncio oficial, es posible que el Excmo. señor Gabriel González convoque a un Consejo de Ministros, con el objeto de dar cuenta oficial de su visita a Brasil y Argentina y de las provechosas proyecciones que tendrá para nuestro país.

ADUICIONES RADIALES

Además habrá hoy numerosas aduiciones radiales en honor de Francia y su aniversario patrio, entre las que podemos citar la que ofrecerá C. B. 50. Radio La Americana, de 20.30 a 22 horas, con variedades artísticas francesas de teatro, poesía y música.

HOMENAJE RECIBIRA ANGEL CRUCHAGA S. M.

El jueves próximo tendrá lugar, en el salón de actos del Ministerio de Educación, la clausura que la Alianza de Intelectuales ha organizado en honor de su presidente, el poeta Angel Cruchaga Spina María. Juvenio Valle tendrá a su cargo el ofrecimiento del acto, y seleccionados números de música le darán más brillo, y como número final, el propio homenajeado disertará sobre su poesía.

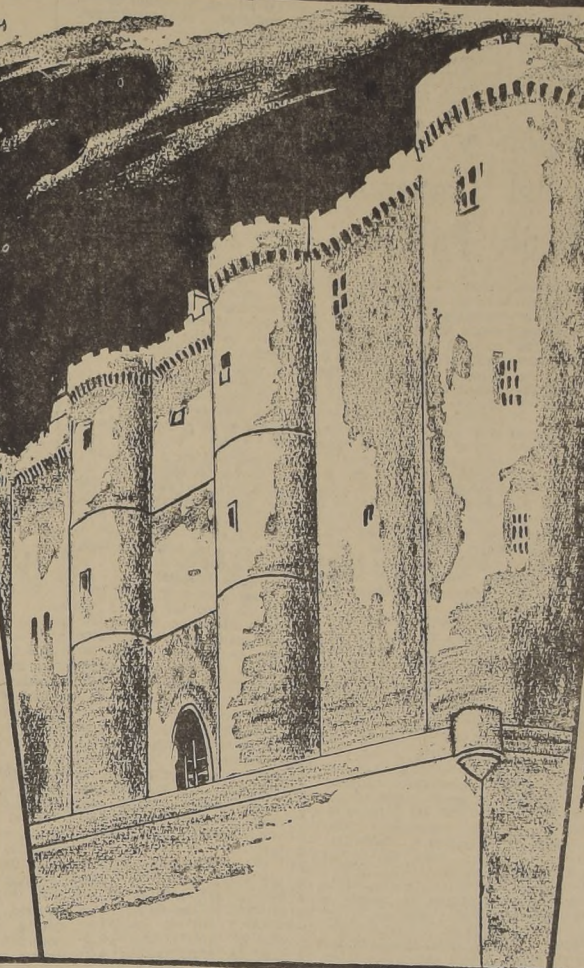
RECUERDA EL DIA DE FRANCIA

Como una demostración de aprecio y simpatía, el Gobierno del Perú, por intermedio de su Embajador en nuestro país, Excmo. señor Javier Elias, condecorará al Cardenal, Monseñor José María Caro, con la orden de la Gran Cruz del Sol, en una ceremonia que se realizará el miércoles próximo a las 18 horas, en la sede de la Embajada.

RECUERDA EL DIA DE FRANCIA: EL MIERCOLES 16 COLECTA PRO VOTO NACIONAL DE O'HIGGINS EMPLEO DEL CARMEN EN MAIPU



# HOMENAJE A Francia



## FERRETERIA FRANCESA

Surtido completo en artículos de:

- AGRICULTURA
- COCINAS
- CONSTRUCCIONES
- HERRAMIENTAS
- MENAJE
- PESCA
- RADIOS EMERSON
- TAPICERIA
- BAZAR

Ahumada 118 — Casilla 1856  
Teléfono 62268

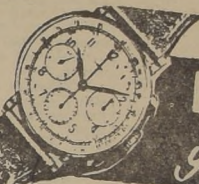
BAUDET & BONNEFOY LTDA

## "CHIKUITO"

LA MODERNA COCINA FRANCESA OFRECE PARA HOY 14 DE JULIO, EL SIGUIENTE MENU:

- Pâte en croûte à la Gelée de Porto
- Filet de Congrio Richelieu
- Salmis de Cailles Saint-hubert
- Dindonneau rôti Salade Saison
- Coupe Victoire
- Café

EXPOSICION N.º 10  
TELEFONO 93126



## RELOJERIA y JOYERIA

### OCTAVIO MEZA

Bascuñán Guerrero 35      Teléfono N.º 92090

TRABAJOS GARANTIDOS  
FABRICA Y TALLERES PROPIOS  
TRANSFORMACION DE JOYAS

NOVEDADES EN RELOJES, JOYAS  
Y FANTASIAS



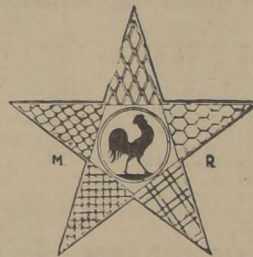
## CORTE COSTURA CONFECCION EN MODAS Y LENCERIA

(M. C. R.)

EL MEJOR INSTITUTO  
EL MEJOR SISTEMA CON  
EL MEJOR PROGRAMA

Avda. Bdo. O'Higgins 978      Fonos 86850 y 61941

MATRICULA ABIERTA PARA EL  
ULTIMO CURSO DE 1947



## Fábrica Nacional

de tejidos, cercas, clavos y grapas de alambre

Moulin Rivet Ltda.

CHACABUCO 5-A y 7. — FONOS 91209  
SANTIAGO

CLAVOS — GRAPAS — PIZARREÑO  
— TECHO CARTON — REJILLA EXAGONAL — REJILLA SOLDADA — METAL DESPLEGADO

Consulte precios antes de comprar

## Liquidacion SEMESTRAL!!

### CON FUERTES REBAJAS

BLUSAS, CHOMBAS, GUANTES,

DE LA FABRICA

MERCED 768

Henrette

## RESTAURANT ATENAS

DEPOSITO DE MARISCOS

Se reciben diariamente, frescos, de Puerto Montt, del vivero de la firma Molina Hnos.

OSTRAS — LOCOS — JAIVAS, etc., etc.  
En el ATENAS se come bien y se toma el mejor COLA DE MONO de Chile.

## RESTAURANT ATENAS

BASCUÑAN GUERRERO 23  
FONO 90252

## Escuela Técnica Superior Profesional Francesa

MOLINA N.º 34

CASILLA: 4693



RINDE UN HOMENAJE A FRANCIA. AL CELEBRARSE HOY EL DIA DE LA TOMA DE LA BASTILLA

Bordados — Moda Infantil — Flores y Frutas Artificiales — Muñecas Industriales — Peluquería Completa (Masajes, Peinados y Belleza en General)

CURSOS PERSONALMENTE Y POR CORRESPONDENCIA

Secretario de Dentista — Mecánico Dental — Experto en Mecánica Dental — Juguetería — Corte y Confección — Lencería — Sombreros — Matricula Limitada — Internado para Señoritas

MOLINA N.º 34 — CASILLA 4693

## SASTRERIA "SEWELL" ESMERALDA 889

CASI ESQUINA 21 de MAYO

Ofrece novedades exclusivas en ternos y abrigos sobre medida y de media confección, a precios muy convenientes

SE RECIBEN HECHURAS CON FORRO DE SEDA A \$ 600.-

10 MESES PLAZO







**ENRIQUE TAVERNE  
E HIJOS Ltda.**

CALLE ESTADO 91 — SANTIAGO

Representantes del  
**Comptoir Franco - Belge  
d'Exportation des Tubes  
d'Acier**

64 Rue Pierre Charron. PARIS

CAÑERIAS DE ACERO, soldadas y sin soldar.

CAÑERIAS para Gas, agua, vapor, calderas, minas, petróleo, etc

BOTELLAS para Oxígeno, ácido carbónico, etc.

**MAQUINAS -- HERRAMIENTAS**

Maquinaria textil — Maquinaria Hidráulica

De las mejores Fábricas de Francia, Checoslovaquia, Bélgica e Italia.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:

**RENE BOUTNEAU**

CASILLA 9407. • Oficina MERCED 116 Dep. B. - SANTIAGO

**La toma de la Bastilla,  
acontecimiento europeo**



La Plaza de la Concordia, con la Madeleine al fondo. La capital de Francia, conmemora el 14 de julio representando ante el mundo el esfuerzo de pueblo pacífico y libre.

Por PAUL REYNAUD

ex presidente del Consejo. "La mínima opinión que se lanza sobre Europa, es un arte empujado por 30 millones de habitantes".

Joseph de Maistre.

La toma de la Bastilla fué un acontecimiento europeo. El historiador de Suiza, Jean de Muller, proclamó esa victoria del pueblo, como "el más hermoso día que se haya visto desde la caída del Imperio romano". El alemán Merck lloró de alegría. Según cuenta en sus Memorias que en Petersburgo "franceses, rusos, daneses, alemanes, holandeses, se felicitaban en las calles, se abrazaban como si se les hubiera liberado de una cadena que pesaba sobre ellos".

En Alemania los pensadores se exaltan y los burgueses envidian tímidamente el triunfo del tercer Estado.

"Nadie duda de que se haya cantado el Te Deum en el cielo", escribe Schloesser. Kant admira el triunfo de la razón.

Guillaume de Humboldt y Campe, hacen el viaje de Francia para respirar el aire de la libertad y asistir a los funerales del despotismo.

"Quisiera tener cien voces— escribe el poeta Klopstock— para celebrar la libertad francesa". Schubart, poeta de Suabia, predijo la agitación de Europa. Al mismo tiempo ya no protestaba contra el afrancesamiento de Alsacia: "Convertirse en francés de esta manera, escribía en agosto de 1789, es el mayor triunfo que puede concebir un alemán que sueña con ser libre". En el Rin, los burgueses de las ciudades imperiales reclaman sus antiguas franquicias. Entre los ingleses, el entusiasmo era, sobre todo, sentimental. El gran orador liberal Fox, tan buen europeo como buen inglés, espera que los pueblos se unan.

En Italia, sobre todo en la Italia del norte, el mismo entusiasmo. En Piamonte y en Saboya, el pueblo protesta contra los privilegios de la nobleza que acaban de ser abolidos en Francia. Un gottihombre que pretendía prohibir el paso por sus tierras, fué contestado de la manera siguiente, por un campesino: "Somos el tercer Estado".

En Bélgica se hacen circular pasquines que dicen: "Aquí como en París, y el pueblo se subleva. En Irlanda, agitación; en Hungría, agitación; en Polonia agitación. ¿Por qué esta emoción univer-

sal? Porque la Asamblea Nacional ha cumplido una obra inmensa en materia de reformas. He aquí el admirable resumen que hizo Talleyrand en la "Proclamation" del 11 de febrero de 1790:

"Se ha fingido ignorar el bien que ha hecho la Asamblea Nacional; Vamos a recordárselo. Los derechos del hombre eran desconocidos; han sido restablecidos. La Nación había perdido el derecho a decretar las leyes y los impuestos; ese derecho le ha sido restituido. Privilegios sin número componían todo nuestro derecho público; han sido destruidos. Un feudalismo vejatorio cubría a Francia entera; ha desaparecido para no volver. Desémbals la abolición de la venalidad de los cargos; ha sido pronunciada. Las finanzas pedían inmensas reformas; hemos trabajado para ello sin descanso. Sentíala la necesidad de una reforma de los principales vicios del Código Criminal; ha sido decretada... Un código de leyes civiles hará desaparecer todas las leyes oscuras complicadas, contradictorias... La Asamblea ha borrado hasta los últimos vestigios de los antiguos prejuicios instituidos por el amor verdadero de la patria... Terminaremos nuestros trabajos por un código de instrucción para la salvaguardia de las generaciones venideras. He aquí nuestra obra francesa, o más bien, he aquí la vuestra. ¡Qué herencia tan honorable tenéis para transmitir a vuestra posteridad! Elevados al rango de ciudadanos, admitidos a todos los empleos... puesto que todo se hace para ustedes y por ustedes, iguales ante la ley, libres de obrar, de hablar, de escribir, no teniendo que dar cuenta a los hombres, siempre con una voluntad común, ¡qué hermosa condición!".

leyendo esta proclama, se comprende que la Revolución se hiciera sangrienta cuando el pueblo supo que en el extranjero los nobles emigrados, llenos de ira, afirmaban muy alto que todo cambiaría y se volvería al pasado.

Se comprende también que la Declaración de los Derechos del Hombre, por su mismo título, por lo que tiene de universal, de internacional, entusiasmasen a Europa. Esa facultad de elevarse a lo humano, era la razón profunda de la magistratura intelectual de Francia sobre Europa, desde hacía cerca de un siglo.

Si la revolución vino de Francia, no es porque los abusos fuesen más graves allí que en otras partes. Pero habían sido en ella denunciados con una claridad y una fuerza desconocidas en otros países. ¡Con qué nitidez quedaba demostrado el carácter arcaico del régimen feudal y el escándalo de los privilegios que habían dejado de ser la remuneración de un serl vicio social.

En 1788, la Academia de Berlín, abrió un concurso con esta pregunta: "¿Qué es lo que ha hecho de la lengua francesa, el idioma universal?" Y premió a Rivarol, por su respuesta: "Porque es, en

tre todas las lenguas, la única que posee la probidad unida a su genio. Segura, social, razonable, ya no es sólo la lengua de Francia; es la lengua de la humanidad". Es el idioma de los pensadores. El Embajador de Austria en Berlín, habla en francés al Rey de Prusia, aunque los dos sean de lengua alemana. Vieja preeminencia intelectual de los filósofos franceses, lengua universal que es un incomparable vehículo del pensamiento, declaración de los derechos del hombre, he aquí las razones por las cuales, a diferencia de las demás, la Revolución Francesa fué y sigue siendo un acontecimiento europeo.

**SASTRERIA  
PINAUD**

ESTABLECIDA EN 1857

**ALBERTO POLETTI  
E HIJO LTDA.**

SANTIAGO

CASILLA 606 — TELEFONO 3000

BANDERA 127

**HOMENAJE A FRANCIA**

En donde haya hombres libres; en donde habiten seres con ideales; en donde el pensamiento prevalezca sobre la materialidad de la vida, el DIA DE FRANCIA será siempre la fecha consagrada a la Libertad y a la Fraternidad entre los hombres.

**DESMARAS  
Y CIA. LTDA.**

PLAZA BULNES — SANTIAGO

Técnicos especialistas en el suministro de toda clase de accesorios y repuestos para radio, equipos de comunicaciones, sonidos, etc.

MATERIALES AISLANTES PARA BOBINAJES.

**HOMENAJE A FRANCIA**



Como el Fénix mitológico, FRANCIA renace para seguir siendo la antorcha espiritual del mundo, la patria eterna de los hombres libres, el faro radiante del pensamiento, la fuerza animadora de los grandes ideales.

Esta vez, la humanidad contempla el espectáculo maravilloso de su resurgimiento y de su recuperación, como un ejemplo inspirador de los pueblos civilizados. Nada puede abatir el viejo e irreductible espíritu galo y FRANCIA recobra, después de tantas horas sombrías, su puesto de avanzada en la conquista del progreso y de los derechos humanos.

Con orgullo recordamos hoy la gloriosa fecha del 14 de julio de 1789, que todos los pueblos libres celebran jubilosamente.

ESTABLECIMIENTOS

**ARDITI Y CORRY S.A.C.**

**MATERIAL VITIVINICOLA**

CASA ESPECIALISTA EN INSTALACIONES DE VENDIMIAS Y BODEGAS

PRODUCTOS QUIMICOS

CORRETAJES DE VINOS

**GRAN TONELERIA INDUSTRIAL**

Cubas, Fudres, Pipas, Bordalesas, Barriles, Fulones, Estanques, Carros y Camiones-Fudres

**ANDRES PIRAUD**

AGUSTINAS N° 840

TELEFONO N° 33126

CASILLA No 3752 SANTIAGO

**ASOCIACION FEMENINA ODONTOLOGICA ELIGIO SU NUEVO DIRECTORIO**

La Asociación Femenina de Estudios Odontológicos, ha procedido a elegir nuevo Directorio, para el período reglamentario, iniciado el 11 de julio en curso, resultando elegidas para el cargo de presidenta, la doctora Elsa Yalm de Labarca; vicepresidente, doctora Fresia Rubio; secretaria, doctora Julia Triday; prosecretaria, doctora Ana Calvanese; tesorera, doctora Victoria de la Piedra. Integran el resto del Directorio, las doctoras Ana Arana, Sara Rosas, María Antonieta Scpulveda, Mercedes Hernández, Edilia Molina, y Delegada ante la Asociación de Mujeres Universitarias, la doctora Sara Rosa.

El nuevo directorio fué festejado con un almuerzo, al que concurrieron además de las recientemente elegidas, las doctoras: Sara Serendero, Alicia Suárez, Marina Pinto, Luisa Prieto, Hilda Kayser, Licia Barrientos, Eloisa Zúñiga, Adriana Ylufiz e Isabel Franulic.

**PERFECCIONAMIENTO DE INGENIEROS AGRONOMOS**

Hoy, a las 18 horas, en la Aula Principal de la Escuela de Agronomía y con asistencia del Ministro de Agricultura, del Decano de esa Facultad, del Director de las Escuelas de Temporada profesor Anibal Bascopé y del profesorado Juan Valdés, y del profesorado de la Escuela de Agronomía, se inauguraron con una recepción y acto, los cursos de Perfeccionamiento para Ingenieros Agrónomos.

Se invita especialmente a los alumnos inscritos y al alumnado de la Escuela de Agronomía.

# SOBRESALIENTE ACTUACION DE 65 VOLUNTARIOS CHILENOS EN LAS PRINCIPALES BATALLAS DE LA GUERRA DE 1914

DECLARACIONES QUE HACE PARA NUESTRO DIARIO UNO DE LOS SOBREVIVIENTES



Don Enrique Matthey Baisgard, cuando formaba parte del Regimiento de Infantería N.º 103.

En esta oportunidad hemos querido recordar un episodio de la conflagración de 1914, en la cual intervinieron 65 voluntarios chilenos de ese punado heroico de ese punado valientes, al iniciarse las operaciones de esa gran guerra que en nada influyó para que en nada influyó para que otra de tremebundas consecuencias, cuyo eco de muerte aún está vibrando en nuestros oídos, acudiendo en nuestra patria de presurosos cuando ésta se preparaba para momentos de peligro. Los momentos de peligro de esa patria que ha sido con tanta su implacable ferocidad. Fueron 65 voluntarios de la vida que se dispusieron de Santiago en un momento de crisis para ofrecer a Francia sus servicios. Estaban en la plenitud de la vida, y en sus mentes brillaban las ideas de defender a ese país que ha sido con tanta su implacable ferocidad. Comprendían la importancia de la decisión que les deparaba el destino, pero no se arredraron ante la valentía de sus años, y la decisión resuelta de cumplir con su deber y la entereza con que fueron los meritos que se presentaron en el campo de batalla. Los franceses destinaron a unidades de combate de distintas especialidades para entrar en acción. Todos tuvieron que combatir en las principales batallas, y en una vez el comportamiento de todos en la lucha, el valor por sus jefes como el de un soldado y el heroísmo. Mas, 62 de los voluntarios chilenos perecieron con sus armas en los brazos en el campo de batalla en distintas batallas y solamente tres regresaron a la patria.

nos dirigimos a Francia a combatir por la patria de nuestros ascendientes. Yo tenía entonces 16 años de edad. Llegamos a la Pallice Rochelle. Allí nos separaron y a mí me incorporaron en el Regimiento de Infantería N.º 103. Mi bautismo de fuego lo recibí en la batalla de Aisne, al norte de Francia. Después participé en las batallas de Argne, Verdun, Alberta (Somme), y finalmente en la gran batalla de Chemin des Dames.

Sin embargo, entre los numerosos campos que fueron teatro de innumerables batallas en el frente occidental, son los de Verdun los que evocan mas trágicos recuerdos. Ahí actué en las fortalezas de Vaux y Douaumont, donde se descentralizó la furia de la larga batalla de Verdun. El ejército alemán concentró todo su poder en cañones, hombres y cuanto recurso tenía para vencer al ejército francés. Se dice que si caía Verdun, abría el camino hacia París. En las batallas de Douaumont y Verdun fue donde los soldados franceses demostraron su máximo heroísmo. Debo mencionar asimismo la Ravin de la Mort. La mayoría de los voluntarios chilenos se batieron en este sitio con un coraje y heroísmo sin igual. Aquí, desgraciadamente, perecieron casi todos. Entre los que se salvaron están mis compañeros René Divin y Ferdinando Dupuy. En tan formidable choque de armas, las granadas caían por doquier como granizo y un fragmento de éstas atravesó mi

que en ninguna parte, en ningún frente y en ninguna batalla se había visto nada parecido, tratando de crear una zona de muerte, en que tropa alguna pudiera mantenerse. Una tromba de acero, de fundición, de balines y de gases tóxicos caía sobre nuestros bosques, nuestros barrancos, nuestras trincheras y nuestros abrigos, destruyendo todo, transformando el sector en un campo de matanza, infectando el aire, llevando el incendio al centro de la ciudad, llegando a los puentes y poblados del Mosa hasta Gencicourt y Troyon. Formidables explosiones sacudían nuestros fuertes, poniéndoles penachos de humo. No es posible describir la acción, que sin duda no ha sido igualada jamás en violencia y que concentró sobre el triángulo comprendido entre Brabant del Mosa, Ornes y Verdun, el fuego devastador de millones de proyectiles.

En la batalla de Chemin des Dames, fui hecho prisionero. Los alemanes me llevaron a un campamento rodeado de

amunición de pua que tenían cerca de Holanda. La primera vez que me fugué del campamento, mis enemigos me sorprendieron en unos patibulos. En la segunda tentativa nos escapamos varios compañeros, y tuvimos pleno éxito en tan peligrosa empresa. Después de soportar increíbles sufrimientos, llegamos nuevamente a las líneas de nuestros hermanos de armas.

Terminada la guerra, participé en el gran Desfile Militar de la Victoria, en París. Meses más tarde, la nostalgia y el cariño a mi patria, me obligaron a regresar a ella. Hoy, al traer a mi memoria tan espantosa aventura de mi vida, parece que todos esos hechos hubieran sido un simple sueño.

Como testimonio de mi actuación en la guerra de 1914, me otorgaron las siguientes condecoraciones: la Cruz de Guerra, entregada en la fortaleza de Douaumont, la Cruz de los Voluntarios, concedida en acto solemne efectuado en el Palacio de los Inválidos en París. Medallas conmemorativas de las batallas de Verdun y la medalla conmemorativa de la guerra de 1914 a 1918. El Gobierno Francés de aquel tiempo acordó otorgar la Cruz de la Legión de Honor a los voluntarios que se batieron en las grandes batallas; pero tan loable acuer-

do parece que ha caído en el olvido. Realmente, el relato del señor Enrique Matthey nos ha impresionado hondamente. Al pensar en el horror de tantas luchas heroicas, no nos explicamos cómo pudo salvar la vida. Desearíamos conocer detalles más minuciosos de los hechos; pero ni el ánimo de nuestro interlocutor, ni sus obligaciones cotidianas, le daban más tiempo para satisfacer nuestra curiosidad periodística. Junto con agradecerle sus manifestaciones de afecto, nos despedimos de él con un cordial apretón de manos.

EDUARDO SANHUEZA G.



El gran desfile militar de la VICTORIA, en el Arco de Triunfo, con que París celebró el término de la guerra en 1918.

## TEATRO FRANCES Y PREHISTORIA EGEA EN LA UNIVERSIDAD

Los profesores señores J. C. Merlant y Etienne Frois, darán en la Sala de Conferencia de la Universidad de Chile, el miércoles y jueves próximos, de 19 a 20 horas, disertaciones sobre "Teatro Francés" contemporáneo" y "La Prehistoria Egéia del Arte Griego", respectivamente. Estas conferencias están destinadas a las personas que se interesen por estas materias y la entrada es libre.

Con estos actos, los profesores antes nombrados inauguran los cursos sobre estos temas, que se desarrollarán todos los miércoles y jueves, a la hora antes indicada, en la Escuela de Inverno de la Universidad de Chile. Las personas que se interesen por estos cursos pueden solicitar su inscripción en la Secretaría de las Escuelas de Temporada (Universidad de Chile, Of. 1, 2.º piso), de 10 a 13 horas, y de 16 a 20 horas, hasta el 15 de julio inclusive. Se exige como nivel de estudios para la matrícula: Bachillerato o estudios equivalentes.



# HOMENAJE A FRANCIA

En este día en que los pueblos del mundo le dirigen sus miradas y evocan las figuras legendarias de la vieja Nación, la cual simboliza, hoy como ayer, la fuerza del espíritu, la redención humana, la luz eterna que ilumina a la civilización, la

## FABRICA DE NEUMATICOS

# " MICHELIN "

que es un exponente del resurgimiento industrial y económico de Francia, comparte el júbilo de los pueblos amantes de la libertad y la cultura en esta gloriosa fecha

# S. A. C. SAAVEDRA BENARD

PARIS

IMEDIA  
TEINTURE POUR CHEVEUX

SANTIAGO

LA TINTURA IMEDIA para los cabellos EN 30 COLORES

L'ORÉAL, DE PARIS

Es la culminación de 25 años de investigaciones de Laboratorio

J. B. DIDIER Y CIA. LTDA.  
Castilla 61 - Sta. Dominga 1785 - Santiago

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CHILE. — VENTA POR MAYOR



**LAMPARAS, MUEBLES**  
**TORNERIA "EL CONDOR"**  
 CONDOR 1380 — TEL. 80778  
 SUC. JULIO TIXIER Z  
 SANTIAGO

**CASINO del PORTAL**  
 H PINAUD y CIA

**PASTELERIA FRANCESA**  
 CONFITERIA Y SALON DE TE

LO MEJOR EN:  
 PASTELES  
 CONFITES  
 DULCES  
 TORTAS  
 CHOCOLATES  
 BOMBONES  
 CAMELOS

Portal  
**FERNANDEZ CONCHA 964**  
 TELEF. 85183

**EL INSTITUTO PASTEUR,  
 CENTRO DE BENEFICENCIA**

Es muy glorioso para una casa poder inscribir el nombre de Pasteur encima de su puerta, grabar su perfil en las cajas que contienen sus remedios, y anotar las palabras del gran sabio en sus paredes.

"Creo invenciblemente que la ciencia y la paz triunfarán de la ignorancia y de la guerra; que los pueblos se entenderán, no para destruir sino para edificar".

El Instituto Pasteur es autónomo. Se niega a conceder beneficios. Nadie en el Instituto Pasteur cobra porcentaje sobre los productos fabricados, y, sin embargo, se gastan 60 a 80 millones para la investigación científica. Según el deseo de su ilustre padrino, tiene un triple fin: El tratamiento de la rabia; ser un centro de estudios para la microbiología técnica y un centro de producción de sueros y de vacunas.

El Instituto Pasteur fabrica 27 sueros, que envía al mundo entero. Especialmente el suero contra el tétano, la gangrena, la difteria, desinfecta, el carbunco, la peritonitis, la peste.

Pero la más célebre de todas las vacunas fabricadas por el Instituto Pasteur es, seguramente, la vacuna contra la tuberculosis, o B. C. G., es decir, el Bacilo Calmette-Guérin. Rusia acaba de hacerla obligatoria. En América, en Dinamarca, en Suiza, los resultados confirmados por las estadísticas son de lo más alentadoras.

Según el deseo de Calmette el B. C. G. es entregado y expedido gratuitamente en Francia entera, y el Instituto Pasteur proporciona gratuitamente los cultivos a los países extranjeros, a condición de que ellos también, en su territorio, distribuyan la vacuna gratuitamente.

El servicio de investigaciones contra la tuberculosis ocupa todo un edificio, especializándose cada uno de sus pisos, para la seguridad del trabajo. En la planta baja, los animales en sus jaulas; en el primer piso, los animales virulentos. En el segundo, la fabricación del B. C. G. En el tercero, las investigaciones sobre los bacilos. En el cuarto, los servicios de anatomía patológica, que preparan la tuberculina y manipulan cantidades de bacilos en masa.

En una sala se siembran los cultivos. En otra se pasan a la estufa durante un periodo de seis semanas a dos meses. Más lejos, se esterilizan en autoclaves. En otra parte, evaporadores concentran diez veces lo que el vigoroso lenguaje técnico llama el jugo. Finalmente, se filtra y se transforma en tuberculina.

Así viven y trabajan, entre vapores peligrosos, con más probabilidades de muerte que de fortuna, algunos investigadores cuyo desinterés resguarda, en nuestro siglo tenebroso, toda la nobleza del hombre.

**CURTIDURIA  
 VIVENT & CO. LTDA.**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1867

Curtiembre y Administración:

CALLE GUILLERMO  
 RAWSON 369  
 VALPARAISO

Casilla 4119 - Tel. 5776

Depósito y Oficina:

VICTOR CARPINELLO  
 NEGRIER

Galería Alessandri N.º 11  
 SANTIAGO

Casilla 3687 - Tel. 62721

**SESION SOLEMNE EN  
 ORDEN MERCEDARIA**

La Academia Literaria "Monseñor Pedro Armengol Valenzuela" conmemoró ayer, con una sesión solemne, el 25.º aniversario de la muerte del arzobispo mercedario de ese nombre.

Asistió la totalidad de los miembros de la Comunidad Mercedaria.

Hubo varias disertaciones sobre la vida y obras del ilustre arzobispo, después de lo cual se procedió a la inauguración de una exposición histórica en que se exhibe la mayoría de los objetos que pertenecieron a monseñor Armengol Valenzuela, que por 30 años fue Maestro General de la Orden Mercedaria.

**FERRETERIA FRANCESA**

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS DE:

- AGRICULTURA
- COCINAS
- CONSTRUCCION
- HERRAMIENTAS
- MENAJE
- PESCA
- PINTURA
- TAPICERIA

RADIOS EMERSON

**BAUDET & BONNEFOY LTDA.**

AHUMADA 118 - CASILLA 1856 - TELEFONO 62268



AV. BERNARDO

O'HIGGINS 291

FONO 31489

RINDEN HOMENAJE  
 EN ESTA GLORIOSA  
 FECHA A LA

**FRANCIA INMORTAL**

**Raab, Rochette,  
 Roca & Cia. Ltda.**

1884 --- 1947

SANTIAGO

VALPARAISO

Teatinos 10 - Casilla 359

Av. Brasil 2104-8 - Cas. 208

**ALGODONES MEDICINALES**

VERDADERAMENTE ABSORBENTES

MARCAS

**"AMERICANO" Y "MONJA"**

Fieltros para menjuras, todos colores y grosores. Fieltros para amoblados, aviación, cámaras aisladoras, zapatillas, forros de zapatillas, etc.  
 Acolchados para sastrerías

TODOS ARTICULOS FABRICADOS CON MATERIALES NUEVOS

— POR —

**"COTONNERIE SANTIAGO"**  
**JORGE LA STRADE R.**

SUCESOR DE

**J. HOT Y CIA. LTDA.**

Avenida Irarrázaval 1115. - Casilla 3096 - Teléfono 44977 - SANTIAGO

Bombas para agua  
 "M Y E R S"

PULVERIZADORES  
 "M Y E R S"

Insecticidas y Fungicidas  
 "Sherwin-Williams"

Corchos y derivados  
 "Armstrong"

MATERIAL OLEICOLA

Refrigeradores  
 Eléctricos, Gas y Parafina, "Servel"

ENCERADORAS Y  
 ASPIRADORAS  
 "ELECTROLUX"

Motores "Bernard"  
 a bencina

Todo lo que concierne  
 la viti-vinicultura

Instalaciones completas  
 de bodegas

EQUIPOS MODERNOS  
 De auto-vinificación

Vendimiadoras  
 Prensas hidráulicas  
 Bombas y filtros  
 Cañerías y broncearía  
 Artículos de Laboratorio  
 Productos enológicos  
 Máquinas automáticas de embotellar, etc. etc.

**FUNDICION  
 "LAS ROSAS"**  
 FIERRO, BRONCE,  
 ALUMINIO,  
 CONSTRUCCION  
 DE MAQUINAS

Ascensores "O t i s"

ACERO INOXIDABLE  
 Aluminio y Fierro en  
 Planchas y Barras

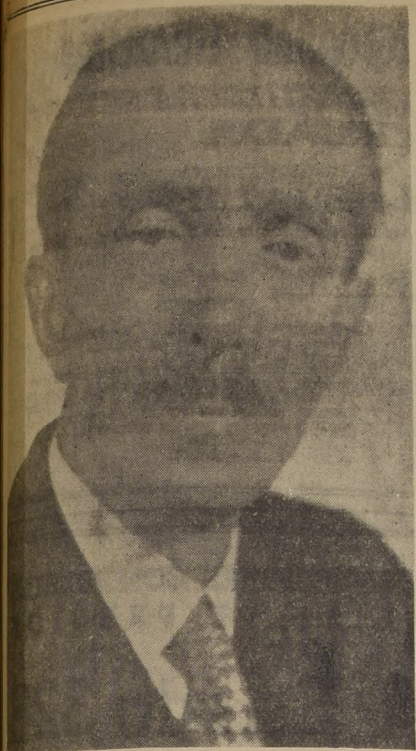
ARMAS Y MUNICIONES  
 F. N.

Productos Químicos  
 "Pechiney"

MAQUINAS PARA  
 MADERA  
 "DANCKAERT"

Máquinas para Molinos  
 L. M. S.

Motores "Century"  
 Eléctricos



Excmo. señor Conde Robert de Dampierre, Embajador de Francia en Chile, que tan dignamente representa a su gran nación



Señora Condesa de Dampierre, que preside la "Entrada Francaise" en Chile, cuya abnegación y dinamismo son bien conocidos de toda la Colonia

En el Carrera.

EN HONOR DE LA SEÑORITA IRMA CARACCIOLI RODRIGUEZ.

Sus compañeros de labores de la Sección Estudios de la Caja Previsión de Empleados Particulares la agasajarán esta tarde con una manifestación que tiene por objeto despedirla de su vida de soltera.

SEGUIRÁ LA SIGUIENTE INVITACION:

Señor Depret-Bixio, Inspector General de Turismo, tiene el honor de invitar a usted al evento que, a nombre del Comité General de Turismo Francés, ofrecerá el día 16 de julio, a las 19.30 horas, en el Hotel

TEA-BRIDGE DE BENEFICIO:

Bajo los auspicios de los directores de los Centros de Mujeres de las Golas de Leche "Nacional" y "Baldomera A. de Torres", se ha organizado un tea-bridge de beneficio para estas instituciones, el que tendrá lugar el 10 de agosto próximo.

En la misma oportunidad, y durante esta reunión, se celebrará una exhibición de modas para niños y niñas. Se reservan de mesas y toda clase de informaciones son atendidas por las señoras Adriana Carrero de De la Cruz, teléfono 4214; Laura F. de Labarca, teléfono 42267 y Ester Ugarte L., teléfono 31421.

BENEFICIO PRO POLICLINICA "ROSARIO EDWARDS DE ERRAZURIZ".

El martes 5 de agosto próximo tendrá lugar el beneficio organizado por distinguidas damas de nuestra sociedad, consistente en un tea-bridge, para allanar fondos destinados al mantenimiento de dicha obra social.

En la misma ocasión serán presentados los trajes típicos de diversas naciones, a cuyo efecto numerosas Embajadas han ofrecido gentilmente su concurso, lo que asegura el éxito de la reunión.

MANIFESTACION EN HONOR DEL SEÑOR EDUARDO HAMUY.

Sus relaciones le ofrecerán una manifestación a realizarse el sábado 19, con el fin de condecorarlo por haber recibido el título de abogado y profesor de filosofía.



Señorita Ana de Dampierre, hija del Excmo. señor Conde de Dampierre, Embajador de Francia en Chile

**FUNERALES.**— Después de una misa que se rezó en la Parroquia de los Doce Apóstoles, fueron sepultados en el Cementerio N.º 1 de Valparaíso los restos de la distinguida dama Sra. Elena San Ramon viuda de Cabezon.

— Se llevaron a efecto en Viña del Mar los funerales del apreciado caballero don Carlos Guillermo Conley, A las 8.30 horas se rezó una misa en sufragio de su alma en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, y, en seguida, los restos fueron sepultados en el Cementerio de Santa Inés.

**A SANGRE FRIA**  
MUY PRONTO

**VERDADERA REVELACION**  
DE SU FUTURO  
Quiromancia y cartomancia  
TELEFONO 33661

**IN MEMORIAM.**— Mañana, a las 8.30 horas se oficiará en el Templo de las Carmelitas, ubicado en Avenida Independencia esquina de Borgoño, una misa de homenaje a la memoria de don Carlos Acosta Avalos, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.

Tanto la familia como sus relaciones invitan a este acto religioso a todas las personas que fueron amigas del señor Acosta Avalos.

**RECEPCION EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.**— Con motivo de la fiesta nacional francesa el Excmo. señor Embajador de Francia y señora de Dampierre recibirán hoy en la sede de la Embajada, a las 11 horas, a los miembros de la Colonia francesa.

Otra recepción tendrá lugar en la tarde, de 19 a 21 horas, en honor de las autoridades chilenas y del Cuerpo Diplomático.

**Homenaje al genio imperecedero de FRANCIA**

**14 de Julio de 1947**

**Hotel CRILLON**  
AGUSTINAS 1025  
EL MAS FRANCES DE LOS HOTELES DE CHILE

Haga mas GRATA su permanencia EN LA CAPITAL.

**Capri Hotel**

MODERNO — CONFORTABLE — DISTINGUIDO  
A UNA CUADRA DE LA PLAZA DE ARMAS  
SAN ANTONIO 597 — TELEFONO: 31131

DEPARTAMENTOS CON SALON, BANO Y TELEFONO  
DESDE \$ 100.— POR PERSONA

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA, S. A.

**ORTOPEDICO Felix**

PRESENTA SU NOVELIDAD EN CALZADO NORMAL, LIVIANO Y ELEGANTE. PERO QUE LLEVA EN SU INTERIOR LA NOTABLE PLANTILLA

**Felix**

PARA SOSTENER EL PIE DEL DIA

El uso produce una sensación de alivio y descanso en su diario caminar.

SOLICITE SU CREDITO

PRIMERA CUADRA V. BAQUEDANO — FONO 87268

EÑACA 19 MACKENNA — PLAZA

**DOLORES Mejoral**  
RESFRIADOS

Fuerza, salud por la FOSFATINA FALIERES

De composición científica Fosfatina Falières encierra yemas y féculas diversas, escogidas y parcialmente digeridas bajo la influencia de tratamientos especiales.

Es el alimento ideal de los niños después del destete, de los ancianos y de los convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus propiedades fortificantes.

El uso de la Fosfatina Falières es económico. El tarro grande permite preparar 50 platos de manera que el costo de cada uno sale solo a 30 centavos.

Una mujer nunca olvida al hombre que la recuerda...

**MAÑANA. SAN ENRIQUE y SANTA JULIA**

OSTRAS, vivas, recién recibidas — ERIZOS — PESCADOS — PAVOS Y POLLOS — ENTRADAS — LICORES — CHAMPAGNES nacionales e importados, etc.

**La BAHIA**  
EL RESTAURANT DE LOS MARISCOS TREINTA AÑOS DE PRESTIGIO

Monjitas 826 al 848 • Telefonos 32121 - 22 - 23

EN EL HOTEL CARRERA.



Aspecto tomado en el Louge del Hotel Carrera, anexo del Bar Central de dicho establecimiento

En beneficio anual del Bando de Piedad de Chile.

Para atender a los subidos gastos que le demandan sus numerosas obras de cultura y de solidaridad humana, el Bando de Piedad de Chile realiza, una vez al año, un gran beneficio, el que se ve concurridísimo por sus socios honorarios, miembros del Cuerpo Diplomático y por lo más distinguido de la sociedad de Santiago.

Bando de Piedad se destinará de preferencia a su polilínica, al ropero y zapato escolar "Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez", y a la ayuda de los estudiantes pobres. Las personas que deseen reservar las mejores localidades para el beneficio, pueden dirigirse por teléfono 81025, diariamente, de 18 a 20 horas.

Atendiendo a las facilidades ofrecidas por la Compañía Nacional de Teatros, este año el beneficio del Bando de Piedad de Chile se hará en el Teatro Banderas, donde su administrador-gerente don Leoncio Valdés, ha fijado, de común acuerdo con sus organizadores, el 11 de agosto próximo, a las 18.30 horas, para realizar dicha fiesta.

Los precios de las localidades se han fijado en: "Silones de orquesta de honor", \$ 70; "Plata de preferencia", \$ 60, y "Lunetas de platas", \$ 50.

El programa artístico se hará a base de los números más destacados de los que actualmente actúan en los mejores escenarios de Santiago. Se cuenta, también, con el concurso de un

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

EL PUBLICO PERTURBO LA ORDENACION DE JOSE MOJICA

LIMA, 13.— (UP).— A pesar de la hora temprana y del tiempo desapacible, el templo colonial de San Francisco de Asís, uno de los de mayor capacidad de Lima, se vio totalmente lleno de millares de fieles y curiosos que atestaban sus tres naves, para presenciar las ceremonias de la ordenación sacerdotal de Fray Francisco de Guadalupe, que en el mundo se llamó José Mojica.

Muchas personas quedaron en el atrio y en la plazuela del templo, lo que demuestra que, pese a haberse retirado hace cinco años a un convento de la capital arqueológica de América— al Cuzco— José Mojica sigue atrayendo gentes, como cuando se destacaba como artista y cantante de cine.

Las prolongadas ceremonias se iniciaron a las 9 A. M. y duraron dos horas. Ofició de ordenante el Arzobispo de Lima y Primado del Perú, Cardenal Guevara. Padrino de la ordenación fue Fray Fernando Argüed's, guardián del convento franciscano del Cuzco, figurando como madrinan las Reverendas Madres Clarisas del Cuzco, las Concepcionistas Descalzas de San José de Lima, y las Franciscanas Misioneras del Cuzco, simbolizando respectivamente la fe, la esperanza y la caridad.

El altar mayor estaba profusamente iluminado con cirios y ampollitas eléctricas, y de vez en cuando por los potentes reflectores de las cámaras cinematográficas, que estaban filmando para los noticiarios.

De pie o arrodillado en el centro del altar, la elevada estatura del nuevo religioso dominaba la escena. La parte musical se inició con la ple-garia de Alvarez "Los Tres Amores", cantada por el te-

nor peruano Edmundo Pizarro. Luego, en los intervalos que permitían las ceremonias, cantó varias piezas religiosas el Orfeón Infantil Médico que dirige Rogelio Zarzoza Alarcón.

La solemnidad del acto se vio deslucida varias veces por el bullicio y apretujamiento de la multitud, hasta el punto que el Obispo franciscano Muenté dejó oír una admonición con voz alzada, reclamando la compostura y silencio requeridos durante la ordenación de un sacerdote. En dos ocasiones se sintió el crujido de las bancas que se rompían bajo el peso de las personas subidas en ellas. No faltaron los gritos de mujeres histéricas o semiafiliadas. Debido a la experiencia de hoy, es probable que a la ceremonia de la primera misa de Mojica, el domingo 20 de julio, sólo se permitirá la entrada al mismo templo a las personas que presenten una tarjeta de invitación especial.

Después de las ceremonias, la United Press logró en el convento breves frases de Fray José, quien manifestó que llevaba el nombre de Guadalupe en recuerdo de la advocación predilecta de la Virgen María en su patria, Méjico, y que su mayor anhelo era poner al servicio del Señor cuanto aprendió en la vida del mundo.

Distinción al Encargado de Negocios de Dinamarca.

Hemos tenido conocimiento que S. M. Federico IX, Rey de Dinamarca, ha conferido la orden de "Dannebrog" al Honorable señor Theodor W. Wessel, Encargado de Negocios de ese país en Chile.

artista de gran cartel, que ha escrito de Buenos Aires a los organizadores del festival de caridad del 11 de agosto próximo.

GRIN DE CABALLO CUEROS 'de conejos y Hombres cualquiera' cantidad, compra FAGO LOS MEJORES PRECIOS. BODEGA "LA CHINGA" DE JAIME SAUM Importación y Exportaciones EXPOSICION No 348 Castila 2721

BATERIAS ESTACION DE SERVICIO WILLIARD SAN IGNACIO 37 - TELEFONO: 61225 RENE URIBE BATE

TE Y CAFE semplace usted por el producto de óptima calidad MI-MI Paquete 60 cts. y \$ 2.00 en Farmacias y Almacenes Mayor: Santiago, Casilla 3402. Teléfono 50287

DOLORES Mejoral RESFRIADOS

LA SAGRADA BIBLIA 1947 1.ª EDICION POPULAR ACABA DE APARECER \$ 137.50

"LOS SANTOS EVANGELIOS" \$ 6.- Pedidos incluyendo su valor, se remiten libres de gastos. Contra reembolso se incluyen gastos. Libros de piedad para religiosos y para fieles. Misales para decir Misa, y para los fieles, etc. CASA ZAMORANO Y CAPERAN COMPANIA 1015-1019 - CASILLA 3872 - TELEFONOS 80726-2728 SANTIAGO

CASA-QUINTA VENDO O PERMUTO San Bernardo, Bulnes 541 a 2 cuadras Plaza flamante casa estilo colonial, amplios dormitorios, gran galería, huerto frutal; 270 m2. edificación: 900 m2 terreno. Precio: \$ 350.000.— Facilidades.

"LA CASA UTIL" LE ARRIENDA LA TENIDA QUE USTED NECESITA PARA Matrimonios, comidas, bailes, tulos Trajes de Primera Comunion, niños y niñas LOZA - SERVICIO - ALFOMBRAS Y CORTINAS SAN ISIDRO 618 - FONDO 74726

Inscribase en el Caupolicán PARA EL CAMPEONATO DE LOS SIGUIENTES BAILES Cueca, conga, samba brasileña, vals, tango de salón, tango canyengue, fox-trot, guaracha, rumba, ranchero, milonga, bugui-bugi. INSCRIPCION GRATUITA DE 4 A 8 VALIOSOS PREMIOS

INVITACION A LA COLECTIVIDAD ISRAELITA

LA FEDERACION SIONISTA DE CHILE y su Departamento Cultura y Propaganda, en cooperación con el Departamento Juventud, invitan a los miembros de la colectividad israelita y familiares a la

GRAN VELADA

conmemorativa del fallecimiento de

HERZL & BIALIK

que se efectuará esta NOCHE, a las 9.30 P. M. en el Círculo Israelita, Serrano 202, rogándose puntualidad en la hora de llegada. ENTRADA LIBRE.

PROGRAMA

I PARTE

- 1.—Canción Nacional Chilena
2.—Hatikvah
3.—"El Mole Rajamin", oración fúnebre, por el Jazán, señor Aran Orland.
4.—Apertura del acto, por la Directora del Departamento de Cultura y Propaganda, señora Ana Al-bala Lévy.
5.—Discurso alusivo, por el señor Julio Melnick.
6.—"Trayectoria de los ideales del Herzl", allocución en Yidisch, por el señor Isaac Garen.

II PARTE

- 1.—"Homenaje a Herzl-Bialik". Dramatización en hebreo, por los alumnos del "Instituto Hebreo" con participación de coros.
2.—Representaciones artísticas con presentaciones, cuadros, coros, canciones y poesías, a cargo de las organizaciones juveniles "A. J. Y.", "Beta Akiva" (Mirzaji) — "Orar", "Hachomer Ha-trair" y Juventud Israelita Sefarad" (J. I. S.).
I.—HERZL
II.—BIALIK.

GRAN LIQUIDACION EN CONFECCIONES, CON FUERTES REBAJAS DE PRECIOS CASA TRAVIESA Estado 328

LOTERIA DE CONCEPCION

LISTA DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 525 DEL 12 DE JULIO DE 1947, PARA LAS SERIES A Y B Con el Premio de \$ 2.000.000.- salió favorecido el número 19820

Table with multiple columns of lottery numbers and prizes. Includes sections for 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, and 1000. A large prize of \$10,000 is highlighted for number 03898.



PERON IRA A URUGUAY Y BERRETA VENDRA A CHILE Y EL SEÑOR GONZALEZ VIDELA IRA A LA CAPITAL PERUANA

MONTEVIDEO, 13.— (UP).— Nuevas conferencias directas entre los Jefes de los Estados sudamericanos se anticipan hoy, al anunciar la Cancillería que el Presidente Perón, de Argentina, aceptó la invitación de venir a Montevideo próximamente, la cual le fué formulada el viernes pasado por el Canciller uruguayo Márquez Castro, aprovechando la visita que hizo a Buenos Aires para conferenciar con el Presidente de Chile, señor Gabriel González Videla. La Cancillería indicó también que Márquez comunicó al señor González que el Presidente Tomás Berreta, de Uruguay, se propone visitar a Chile, tan pronto como las circunstancias se lo permitan. Como es sabido, Perón conferenciará próximamente con el Presidente de Bolivia, señor Enrique Hertzog, mientras que González Videla irá a Lima y La Paz antes de fines de año.

La Conferencia de París ya se halla lista para redactar proyecto de rehabilitación

EL PRESIDENTE AURIOL HIZO UN LLAMADO AL PUEBLO FRANCÉS

ARRAS (Francia), 13. (U. P.).— El Presidente Auriol hizo un caloroso llamamiento al pueblo francés para que subordine sus diferencias sociales y políticas, al bienestar de la nación entera y del esfuerzo por lograr su rehabilitación económica. Auriol se halla en Jira oficial por el norte de Francia, tratando de levantar el espíritu de su pueblo. En su discurso en ésta, dijo: "El espíritu cívico significa, entre muchas otras cosas, la subordinación de los intereses personales o corporativos ante el bienestar social y económico general, y los intereses permanentes de la República".

"EUROPA O SE ORGANIZA O PERECE", DIJO RAMADIER

CHAMBERY, (Francia), 13.— (UP).— "Europa no termina ni en el Rin, ni en el Oder, ni en el Vístula", dijo el Premier francés Paul Ramadier en su discurso de hoy. Expresó también que el plan Marshall ha lanzado un rayo de esperanza sobre la Europa enferma, que ahora debe elegir entre organizarse a sí misma o perecer.

Renovó sus llamados a los países insistiendo incorporarse al programa sustentado por Marshall

PARIS, 13.— (UP).— (Por Joseph Grigg).— Los llamados de 16 naciones europeas dieron prácticamente forma al mecanismo para redactar el plan conjunto de rehabilitación económica de Europa y renovaron sus llamados a los países dentro de la órbita de la influencia soviética para que se adhieran al programa basado en las proposiciones hechas por el Secretario de Estado de Estados Unidos, George C. Marshall.



El Premier Ramadier

Reiterando la "adhesión sin reservas" de Francia a las proposiciones norteamericanas, Ramadier declaró que el plan debe ser realizado como uno de "salvación común", y no para establecer un bloque en contra de otro. "La proposición del general Marshall ha lanzado un rayo de esperanza sobre un horizonte que iba oscureciéndose más y más", dijo Ramadier. Agregó: "Ha llegado para Europa la hora de organizarse o perecer. Al organizarse a sí misma establecerá en el centro del mundo una gran fuerza moral en favor de la paz y la unidad". El Premier expresó su temor de que si Europa se muestra incapaz de conseguir esta unidad, "la humanidad será arrastrada a una inimaginable catástrofe". Ramadier advirtió que en la ejecución del Plan Marshall no se debe pensar en constituir un bloque en contra de la Unión Soviética o contra cualquier otro país. "El programa de Marshall no debe ser un programa de separación, sino de salvación común. No sería realizable ni eficaz, si no reposara en la voluntad común de trabajar para toda Europa, y Europa no termina ni en el Rin, ni en el Oder, ni en el Vístula".

Don Ramón Cortez partió a Uruguay BUENOS AIRES, 13.— (UP).— El Director de LA NACION de Santiago, Ramón Cortez partió esta noche a Montevideo en un vapor de la carrera, a fin de invitar en esa ciudad a los periodistas uruguayos para que concurren al próximo Congreso Panamericano de la Prensa, que se efectuará al fin del año en Santiago de Chile. Cortez, que ha sido designado presidente de la comisión organizadora del citado congreso, regresará el martes a Buenos Aires, para en seguida volver a Santiago por la vía aérea.

Aprobada la unidad de Fuerzas Armadas en Cámara de EE. UU.

WASHINGTON, 13.— (UP).— El Subcomité de la Cámara Baja aprobó el proyecto de ley de unificación de las Fuerzas Armadas, pero cercenó grandemente las atribuciones de una organización propuesta para servicios de inteligencia militar, por temor de que se convierta en una "Gestapo militar". El representante Clare Hoffman, presidente del Subcomité, expresó que mucha gente siente temor de que se conceda a los militares atribuciones excesivas. El proyecto pasará ahora en estudio al Comité de Presupuestos de la Cámara y si lo aprueba éste, pasará a la consideración de la Cámara en las próximas sesiones.

El Comité de Cooperación, procediendo con rapidez y unanimidad completa de opiniones, aprobó sin un voto en contra, el informe de su comité de trabajo y al hacer, declaró específicamente que aun están abiertas las puertas a las naciones del centro y Este de Europa que, siguiendo aparentemente las directivas de Moscú, se han abstenido de concurrir a la reunión. El comité de trabajo se reunirá a las 3.30 P. M. de mañana para dar los toques finales al informe que será aprobado probablemente en la sesión plenaria del martes, a las cuatro de la tarde, terminando así en cuatro días de trabajo la Conferencia, tiempo que constituye tal vez el record de todos los tiempos en cuanto a rapidez en las reuniones internacionales de postguerra. La reunión de cuatro horas y media de noche, el comité había acordado la creación de un "Comité General de Cooperación", en el cual tendrán representación todas las 16 naciones, un Comité Ejecutivo cuya integración no se ha decidido aún, y cuatro comités técnicos, cuya composición tampoco se ha acordado todavía. Las pequeñas naciones obtuvieron una victoria importante al lograr representación para todos los Estados en el Comité de Cooperación que redactará el informe final que se enviará a Washington a cada país, y refutaron al mismo tiempo las acusaciones soviéticas de que la Conferencia significaría la entrega de las soberanías e independencias a Gran Bretaña y Francia. El Ministro de Relaciones Exteriores italiano conde Carlo Sforza, se entrevistó esta mañana con su colega británico Ernest Bevin, y se tiene entendido que el propósito de la visita fue intercambiar conocimientos más detalladamente el punto de vista italiano, de que los comités técnicos debían ser cinco en vez de cuatro. MECANISMO PARA REDACTAR EL PROGRAMA DE REHABILITACION En la reunión de esta tarde, que presidió Bevin, el Director Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia,

M. Herve Alphand, presentó un informe al Comité de Cooperación en el que proponía un mecanismo para redactar el programa de rehabilitación económica de Europa y renovaron sus llamados a los países dentro de la órbita de la influencia soviética para que se adhieran al programa basado en las proposiciones hechas por el Secretario de Estado de Estados Unidos, George C. Marshall. La Conferencia, procediendo con rapidez y unanimidad completa de opiniones, aprobó sin un voto en contra, el informe de su comité de trabajo y al hacer, declaró específicamente que aun están abiertas las puertas a las naciones del centro y Este de Europa que, siguiendo aparentemente las directivas de Moscú, se han abstenido de concurrir a la reunión. El comité de trabajo se reunirá a las 3.30 P. M. de mañana para dar los toques finales al informe que será aprobado probablemente en la sesión plenaria del martes, a las cuatro de la tarde, terminando así en cuatro días de trabajo la Conferencia, tiempo que constituye tal vez el record de todos los tiempos en cuanto a rapidez en las reuniones internacionales de postguerra. La reunión de cuatro horas y media de noche, el comité había acordado la creación de un "Comité General de Cooperación", en el cual tendrán representación todas las 16 naciones, un Comité Ejecutivo cuya integración no se ha decidido aún, y cuatro comités técnicos, cuya composición tampoco se ha acordado todavía. Las pequeñas naciones obtuvieron una victoria importante al lograr representación para todos los Estados en el Comité de Cooperación que redactará el informe final que se enviará a Washington a cada país, y refutaron al mismo tiempo las acusaciones soviéticas de que la Conferencia significaría la entrega de las soberanías e independencias a Gran Bretaña y Francia. El Ministro de Relaciones Exteriores italiano conde Carlo Sforza, se entrevistó esta mañana con su colega británico Ernest Bevin, y se tiene entendido que el propósito de la visita fue intercambiar conocimientos más detalladamente el punto de vista italiano, de que los comités técnicos debían ser cinco en vez de cuatro. MECANISMO PARA REDACTAR EL PROGRAMA DE REHABILITACION En la reunión de esta tarde, que presidió Bevin, el Director Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia,

La reunión de cuatro horas y media de noche, el comité había acordado la creación de un "Comité General de Cooperación", en el cual tendrán representación todas las 16 naciones, un Comité Ejecutivo cuya integración no se ha decidido aún, y cuatro comités técnicos, cuya composición tampoco se ha acordado todavía. Las pequeñas naciones obtuvieron una victoria importante al lograr representación para todos los Estados en el Comité de Cooperación que redactará el informe final que se enviará a Washington a cada país, y refutaron al mismo tiempo las acusaciones soviéticas de que la Conferencia significaría la entrega de las soberanías e independencias a Gran Bretaña y Francia. El Ministro de Relaciones Exteriores italiano conde Carlo Sforza, se entrevistó esta mañana con su colega británico Ernest Bevin, y se tiene entendido que el propósito de la visita fue intercambiar conocimientos más detalladamente el punto de vista italiano, de que los comités técnicos debían ser cinco en vez de cuatro. MECANISMO PARA REDACTAR EL PROGRAMA DE REHABILITACION En la reunión de esta tarde, que presidió Bevin, el Director Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia,

"Lunas artificiales" serán lanzadas pronto al espacio

SAN FRANCISCO, 13.— (U. P.).— Un astrónomo de la Universidad de California, el señor Donald Menzel, anunció que se han lanzado al espacio cuatro "lunas artificiales" de aluminio, que servirán para probar los aparatos de navegación que se utilizarán en el espacio exterior. Menzel dijo que las "lunas" serán lanzadas desde la estación de lanzamiento de la Fuerza Aérea en Cabo Canaveral, Florida, el día 15 de este mes. Las "lunas" serán de aluminio y tendrán un diámetro de 10 centímetros. Serán lanzadas a una altura de 100 kilómetros y permanecerán en órbita durante unas horas. Menzel dijo que las "lunas" serán utilizadas para probar los aparatos de navegación que se utilizarán en el espacio exterior. Menzel dijo que las "lunas" serán lanzadas desde la estación de lanzamiento de la Fuerza Aérea en Cabo Canaveral, Florida, el día 15 de este mes. Las "lunas" serán de aluminio y tendrán un diámetro de 10 centímetros. Serán lanzadas a una altura de 100 kilómetros y permanecerán en órbita durante unas horas. Menzel dijo que las "lunas" serán utilizadas para probar los aparatos de navegación que se utilizarán en el espacio exterior.

Advertisement for 'Fábricas Unidas de Juguetes LTDA.' featuring various toys like bicycles, cars, and dolls. Includes text: 'EN VISTA DEL GRAN EXITO DE NUESTRA LIQUIDACION DE JUNIO, MANTENDREMOS LA GRAN REBAJA DE PRECIOS DURANTE TODO EL MES DE JULIO.' and 'A. PRAT 331 TELEF. 62729'.

Table with multiple columns of numbers for a lottery drawing. Includes sections for 'PREMIOS', 'N.º', and 'M.º'. Some numbers are highlighted in bold.

La Lotería pagará los premios a la presentación del billete SEGUN SUS LISTAS OFICIALES. No se oirá reclamo alguno por substracción, adulteración o pérdida de billete O POR ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS O REVISTAS. A todos los billetes cuya terminación sea 3 les corresponde \$ 340.— al entero y \$ 17.— al vigésimo. PROXIMO SORTEO el 26 de Julio de 1947, con un PREMIO MAYOR DE \$ 500,000 para la Serie A y \$ 500,000 para la Serie B. MANUEL GARCIA G., Contador. Date mi JOSE M. SILVA G., Notario. DESIDERIO GONZALEZ M., Gerente.

BOMBARDEADAS LAS CANONERAS PARAGUAYAS POR UN AVION

POSADA (ARGENTINA), 13.— (UP).— La radio rebelde de Concepción "La Voz de la Victoria", transmitió un despacho recibido del jefe de la flota que integran las cañoneras "Paraguay" y "Humaitá", teniente coronel Aurelio Franco, según el cual, un avión gobiernista que llevaba bandera argentina atacó a las naves rebeldes el 10 de junio, a las 9.55 A. M., arrojándoles bombas.

El despacho agrega que el ataque fue presenciado por las autoridades argentinas que pasaban en una lancha por ese lugar, e indica también que el avión atacante se internó en territorio argentino, después que algunas de sus bombas, por falta de precisión, cayeron en territorio argentino, una cerca de la población de Tabate. Los atentados—añadió el radio rebelde—denunció también que elementos llamados "rojos", se preparan para realizar atentados contra los diplomáticos extranjeros y miembros del Clero de Asunción, con el objeto de atribuirlos a los revolucionarios. La radio dijo: "Los rojos se proponen atacar contra el Embajador uruguayo y el Adicto Militar norteamericano, coronel Pilsen, igualmente contra los señores Bogarin y Tesse. Los atentados—añadió el radio, seguirán a los cometidos contra la emisora de Asunción ZP2, Colegio de San José y al del Banco del Paraguay."

42 REPATRIADOS CHILENOS LLEGARON A BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 13.— (U. P.).— Hoy llegaron a esta capital 42 repatriados chilenos procedentes de Europa. El vapor argentino "Tucumán", el cual partió desde Amberes el 20 de junio haciendo escalas en Bilbao y Vigo para llegar a Buenos Aires con un total de 324 repatriados. Para mañana se espera al vapor argentino "Mendoza", que trae más de 500 inmigrantes italianos y cerca de 100 repatriados argentinos. También se espera para mañana al vapor inglés "Empire Spearhead", a cuyo bordo vienen 700 inmigrantes polacos, la mayoría ex combatientes que pertenecieron al ejército del general Anders.

MUERTOS Y 6 HERIDOS EN UN MOTIN DE PENADOS EN GEORGIA

BRUNSWICK, (Georgia), 13.— (UP).— El cabecilla de una rebelión de reos negros que terminó con la muerte de siete amotinados en un tiroteo general, declaró que el jefe del campamento-prisión H. G. Worthy estaba "medio ebrio", cuando hizo un disparo que precipitó la tragedia.

Willie Bell que está cumpliendo una pena de cadena perpetua por asesinato, negó las acusaciones de Worthy de que él lo había acometido cuando hizo su entrada en el campamento, en las últimas horas del viernes en la tarde, para calmar a los amotinados. Otros seis presos negros resultaron heridos cuando las escuadras abrieron fuego contra 27 amotinados que se hallaban agrupados contra las alambradas de púas que rodean el campamento. El incidente se originó cuando los 27 penados se negaron a entrar a una pequeña laguna para cortar hierbas. Fueron conducidos al campamento y el tiroteo se produjo después que

Advertisement for 'GRATIS' (free) lessons in 'ESCRIBIR BIEN' (writing well) and 'ESCUELAS LATINO-AMERICANAS'. Includes contact information for 'HUERFANOS N.º 757' and 'Oficina 301 - Clasificador 882 - Santiago'.



CONSIDERO LOGICO QUE SE PRODUZCA LA RENUNCIA DEL ACTUAL GABINETE

EL JEFE LIBERAL GUSTAVO RIVERA...

El regreso del Excmo. señor...



Sr. Gustavo Rivera.

QUIEREN BARCAZAS PARA CABOTAJE DE TRUMAO A OSORNO

Osorno 13.—El Centro para el Progreso de Osorno gestiona la destinación de barcazas para el cabotaje entre Trumao y Osorno.

FALTAS ESCUELAS EN HUALAHUE

HUALAHUE, 13.—La falta de personal en las Escuelas de esta Comuna está provocando un grave problema educacional.

O'HIGGINS LAS VACACIONES DE INVIERNO SE INICIAN EL LUNES

RANGUA, 13.—De acuerdo con las instrucciones recibidas por la Superintendencia, el lunes 14 del presente empezarán las vacaciones de invierno en los establecimientos educacionales.

GRAN COLECTA NACIONAL DEL PROXIMO MIERCOLES 16 PARA EL TEMPLO DEL CARMEN DE MAIPU

El próximo miércoles 16 de julio se efectuará en todo el país la gran colecta por voto Nacional en honor al Templo del Carmen de Maipú.

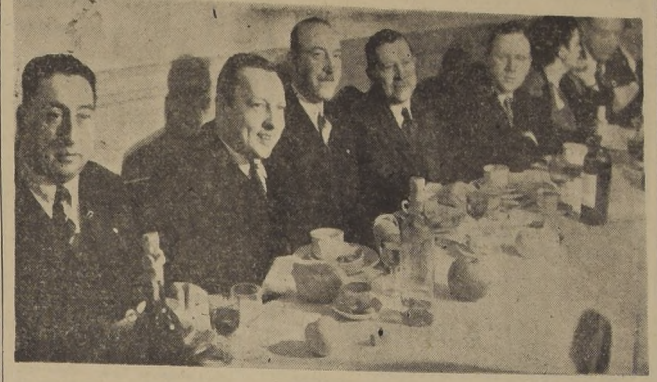
AUDICIONES RADIALES

Hoy usarán de los micrófonos para referirse al significado de la colecta.

C. B. 57.—Radio Soc. Nacional de Mujeres y de Jóvenes, el diputado por Santiago, Enrique Cañas Flores.

C. B. 82.—Radio El Pacifico, a las 19.00 horas, el Departamento Nacional de Radio en la Acción Católica de Chile.

BANQUETE EN HONOR DE ERNESTO JENSEN Y REGIDORES LIBERALES



El banquete ofrecido al presidente de la Asamblea Liberal, don Ernesto Jensen Portales, y de los regidores del partido, señores Luis Barros Torres y Luis Goycolea...

HUELGA DE CHOFERES Y COBRADORES EN EL SERVICIO DE MICROS CONCEPCION

CONCEPCION.—Se declararon en huelga los choferes de los micros que hacen el servicio entre esta ciudad y Talcahuano, después del día de la huelga.

CLUB DE LA UNION SERA REABIERTO A FINES DE ESTE MES

CANETE.—Hace más de 15 días el Club de la Unión se halla cerrado por la falta de un concesionario y, sobre todo, porque se le están haciendo importantes arreglos...

TALCA POBLACION OBRERA MUNICIPAL SERA CONSTRUIDA EN BREVE

TALCA, 13.—Un intenso ritmo de actividad está dando las principales autoridades de nuestra provincia para la pronta solución de los problemas regionales comunales.

GRUPO DE AVIACION HARA EJERCICIO DE TIRO EN QUINTERO

QUINTERO.—El sábado de la presente semana, se iniciará un ejercicio de tiro, por parte del Grupo de Aviación, sobre blancos móviles...

CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR EN PUERTO AYSÉN

PUERTO AYSÉN, 13.—En el año 1931, se donó una hectárea de terreno al vecino de esta, don Laureano Rosales G., para la construcción de un grupo escolar.

FALTA SUERO PARA ATACAR LA DIFTERIA EN PUERTO AYSÉN

El Médico Sanitario de esta ciudad, ha comprobado varios casos de difteria, pero en toda la provincia no existe suero antidifterico, por lo cual existe un serio peligro de epidemia...

PROVINCIA DE BIO BIO PASA POR UN PERIODO DE FRANCO PROGRESO

LOS ANGELES, 12.—Esta provincia de Bio-Bio es de una importancia especial en el sur del país, porque sus grandes obras de repoblación de la actividad agrícola entregan a la agricultura...

PARTIDO LABORISTA

En aclaración publicada por nuestra colectividad en la prensa de ayer, señalamos por un error como fecha de fundación del partido, marzo de 1937...

ATACAMA CON GRAN ATRASO LLEGAN LOS TRENES

PUEBLO HUNDDO.—Con enorme atraso continúan llegando todos los trenes del sur, y lo que más llama la atención, es que estos atrasos duran ya varios meses...

FUNERALES DE N. EMILIO KUNKAR C.

MULCHEN, 13.—El viernes a las 11 horas, se llevaron a efecto los funerales del conocido vecino de esta ciudad, señor Emilio Kunkar Caballero...

PROXIMAMENTE SE DISTRIBUIRA EL "PREMIO NICASIO RETAMALES"

FUE INSTITUIDO COMO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX REGIDOR, ALCALDE Y DIPUTADO.— FAVORECERA A JOVENES ESTUDIOSOS

Hace algún tiempo, la Municipalidad aprobó la primera parte de una moción de Regidor del anterior período, señor Serafín Soto Rodríguez...

REUNIONES DEL P. DEMOCRATICO

CLUB DEMOCRATICO "ZENON TORREALBA".—Gita a sesión de la mesa directiva, para hoy, a las 18.45 horas...

Ultimamente, el presidente de esta entidad retiró los fondos y el Consejo de la Federación adoptó acuerdos respecto al cumplimiento de los fines indicados.

Sobre el particular se nos informa que la familia del señor Retamales desea expresar su gratitud al acuerdo municipal...

El segundo punto de la moción en representación de la Iglesia Evangélica, el señor Arturo Bravo...

El diputado señor Héctor Darío Bazzano comunicó al presidente de la Asambleas Radical, que ha conseguido la creación de una Subintendencia de Investigaciones.— (CORRESPONSAL)

Nota de animación ha puesto la tradicional Liquidación de Invierno de Falabella

MILLONES DE PESOS EN MERCADERIAS ESTAN LIQUIDANDO LAS DIVERSAS SECCIONES DE TAN ANTIGUO Y ACREDITADO ESTABLECIMIENTO

Un acontecimiento que despierta vivamente la atención del público de la capital, en el mes de julio, desde hace más de sesenta años a esta parte, es la tradicional liquidación de invierno de la Sastrea Falabella...



Numerosos clientes hacen sus pedidos en la Sección Camisería y Sombrería

tan largo tiempo, como asimismo por la excelente calidad de las mercaderías que expende a su seleccionada clientela.

Este acontecimiento, en efecto, no es otra cosa que la culminación del plan de actividades anuales de la Sastrea anteriormente citada...

Los habitantes de esta ciudad, que se sienten atraídos por la opinión pública, que se sienta atraída por el interés de esta obra, que perjudicia a la zona.

PROVINCIA DE BIO BIO PASA POR UN PERIODO DE FRANCO PROGRESO

LOS ANGELES, 12.—Esta provincia de Bio-Bio es de una importancia especial en el sur del país, porque sus grandes obras de repoblación de la actividad agrícola entregan a la agricultura...

ha rebajado considerablemente en beneficio directo de sus favorecidos, procurando de esta manera, tan antigua y prestigiosa organización comercial, retribuir el creciente e incesante estímulo de sus comprensivos y amables clientes de Santiago y provincias.

NUESTRA VISITA A mediados de ayer tuvimos la oportunidad de visitar la Sastrea Falabella, la cual ocupa un local de tres pisos, moderno y amplio, en la calle Ahumada N.º 242...

Advertisement for Jean Marie Farina Eau de Colonia, featuring an image of a woman in a dress and a bottle of the product.

SIGUE DANDO DINERO, "UNA VACA LECHERA"

Con más de dos meses y 113 representaciones consecutivas, la chistosa comedia de Lucho Córdoba "Tengo una vaca lechera", sigue siendo la atracción máxima de todos los espectáculos que hay en estos momentos en la capital, y tiene aún más fuerza de atracción para el público que en los días de su estreno.

RAY MILLAND SUFRIO UN OLVIDO MIENTRAS FILMABA UNA ESCENA

Un martes Ray Milland llevó a Teresa Wright a dar un paseo en omnibus. Constituía la escena final de la película "Ellas son así", en la que ambos artistas trabajan con Brian Donlevy.

TEATRO LUX ALEJANDRO FLORES



AGOTA SUS LOCALIDADES DIARIAMENTE EN VERMOUTH Y NOCHE. Hoy en noche, 14 de Julio: HOMENAJE A LA GLORIOSA FRANCIA. PALABRAS DE OFRECIMIENTO POR ALEJANDRO FLORES

Representaciones triunfales del extraordinario éxito cómico del teatro francés, original de Tristán Bernard:

"EL GALLINERO"

Recital poético por ALEJANDRO FLORES. Mañana martes, DIA POPULAR. Precios bajos: Platea, \$ 12 — Balcón, \$ 8 — Galería, \$ 5.

A PEDIDO Y POR ULTIMA VEZ: "LOS CHICOS CRECEN"

Al día siguiente Ray Milland, utilizando el boleto de aviación para Inglaterra, contento de que el cobrador del omnibus no se hubiese quedado con el valioso boleto.

Advertisement for 'NOCHE TRAGICA' (SO DARK THE NIGHT) featuring Steven Geray and Micheline Cheirel. Includes text '¡EL MAS INTRIGANTE DE LOS MISTERIOS!' and 'Mañana CONTINENTAL MATINEE TARDE Y NOCHE'.

Advertisement for 'La Ciudad de las Luces' (The City of Lights) featuring Lucien Coedel and Maria Casares. Includes text 'UNA LINDA CHIQUILLA ENNOBLECIDA POR EL AMOR' and 'DISTRIBUIDA POR LEQ FILMS'.

Advertisement for 'REAL SANTIAGO' and 'ROTATIVO VICTORIA'. Includes text 'COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS', 'LOS MEJORES PROGRAMAS EN LOS MEJORES TEATROS', and 'EL MEJOR TEATRO DE AMERICA'.

Advertisement for 'GUIA DEL ESPECTADOR'. Includes sections for 'TEATROS', 'CINES', and 'IDEAL CINEMA'.

Advertisement for 'CARRERA ALMAGRO' and 'Malia Gatica'. Includes text 'Estreno mañana', 'El verdadero triunfo del cine Chileno', and '¡SI MIS CAMPOS HABLARAN!'.

Advertisement for 'CIA NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA'. Includes a grid of theater listings for 'CENTRAL', 'SANTA LUCIA', 'CONTINENTAL', 'CERVANTES', 'BANDERA', 'NORMANDIE', 'ORIENTE', 'EL GOLF', 'ALCAZAR', 'ALAMEDA', and 'IMPERIO'.

Advertisement for 'Deshonra' featuring Maria Casares and Lucien Coedel. Includes text 'Una magnífica superproducción francesa de post-guerra', 'El destino y la fatalidad tronchan los esfuerzos de un hombre de gran valer', and 'ES UN FILM CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE CHILE LTDO.'.

# Fue tarea fácil la filmación de película "El Filo de la Navaja"

DE DOS AÑOS DE ESFUERZOS SE COMPLETO SU RODAJE



TYRONE POWER

el rodaje de "El filo de la navaja" superproducción extraordinaria de Darryl F. Zanuck, que estuvo 121 días ante las cámaras y que costó más de cuatro millones de dólares.

## Romántico es el "Huracán Negro"

Entretenida, simpática, romántica y refrescante es "Huracán Negro", superproducción extraordinaria de 20th Century Fox, que se basa en la novela de Will James "Smoky", clásica obra de ambiente de campo, que ha sido traducido a todos los idiomas y leída con entusiasmo en todos los países.

## OBRA DE BERNARD SHAW SERA EN TECNICOLOR EN EL CINE

"César y Cleopatra" del británico escritor irlandés Bernard Shaw, ha sido llevada a la pantalla en tecnicolor por Gabriel Pascal. Shaw se mostró muy orgulloso por considerar que su obra había sido llevada a la pantalla en gran parte el verdadero espíritu de sus obras. Pascal dio su consentimiento para llevar a la pantalla "César y Cleopatra", película en la que el actor británico Charles Laughton, gran admirador del escritor irlandés, interpreta a César y Cleopatra en versión completa y en la que la participación de la producción en cada detalle. Y el papel de las actrices en la obra de Bernard Shaw, que ya ha sido exhibida en varias partes del mundo ha quedado consagrada como una verdadera obra de arte de la cinematografía inglesa.

## T. MUNICIPAL ESCUELA DE DANZA MIERCOLES 19 horas

A PEDIDO DEL PUBLICO

# "DROSSELBART"

("EL PRINCIPE MENDIGO")

GRAN BALLE EN 6 CUADROS CON MUSICA DE MOZART Y COREOGRAFIA DE UTHOFF



LOCALIDADES AGOTANDOSE EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

## ABRAZO DE VERDADERA FELICIDAD



Un momento de calma antes de la tempestad que amenaza la felicidad conyugal de Doretta Young y David Miven, protagonistas de un matrimonio perfecto.

## EL CINE FRANCES OBTIENE UN BRILLANTE EXITO EN BELGICA

La presentación de la película "El silencio es oro" en el Festival de Cine en Bruselas, fue empujada por la proyección de un film de primera categoría. Se trataba de la obra maestra de René Clair:

sona aplaudieron "El silencio es oro" e hicieron una enorme ovación a René Clair y a Marcelle Darrien, la protagonista de la película, que había asistido a la representación. Varias veces aplausos espontáneos interrumpieron la proyección de la película. Y según los cineastas, los técnicos y otras personalidades competentes, "El silencio es oro" es la mejor película que ha sido presentada en el Festival de Bruselas.

**HOY SANTIAGO**  
MATINEE - VERMOUTH - NOCHE

LA PAREJA DE LOS GRANDES DRAMAS, OTRA VEZ REUNIDA EN UNA MARAVILLOSA PELICULA MEXICANA....

## CRUDEZA EN LAS SITUACIONES DEL FILM QUE ESTRENARA EL SANTIAGO



UNA ESCENA DE "EL FESTIN DE LOS BUITRES". DONDE APARECEN ADRIANA LAMAR Y RAMON PEREDA

Una de las obras literarias de mayor trascendencia es "El Gran Galeoto" que lleva la firma de José Echegaray. Sobre este tema la industria mexicana ha producido la película "El festín de los buitres", que desde hoy podremos admirar en la pantalla del Teatro Santiago, popular sala de espectáculos, que en la presente temporada ha exhibido un selecto material en castellano. Esta nueva muestra fílmica reúne en su repertorio destacadas estrellas del séptimo arte mexicano, entre las cuales podemos nombrar a Ramón Pereda, fílmico en tiempos del cine mudo, Carlos López Moctezuma, un actor de condiciones extraordinarias y la recordada estrella Adriana Lamar.

Ramon PEREDA  
Adriana LAMAR

**METRO**  
BANDERA 141 - TELEFONO 83361

HOY! ULTIMOS 3 DIAS!  
3PM - 6:15 - 9:30PM

Katharine HEPBURN  
Robert TAYLOR

¡en el extraño y osado drama romántico de la M-G-M!

**CORRIENTES OSCURAS**  
Solo para mayores de 15 años

EN VALPARAISO HOY  
"LA ULTIMA PUERTA"

**FESTIN DE BUITRES**  
"EL GRAN GALEOTO"  
de José Echegaray  
CON CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA

DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICA IBARRA

**HOY VICTORIA**  
¡NUEVAS EXHIBICIONES!  
UN FORMIDABLE FILM DE AMBIENTE ORIENTAL...

EXOTICA... FANTASTICA... EXTRAORDINARIA...

IRENE DUNNE · REX HARRISON · LINDA DARNELL

**ANA Y EL REY DE SIAM**  
"ANNA AND THE KING OF SIAM"

MUNICIPAL -- ABIERTO EL ABONO A TRES CONCIERTOS 1º al 7 de AGOSTO  
DE LA FAMOSA CANTANTE DE COLOR

**Corothy Maynor**

ABONO SE ATIENDE DESDE HOY EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

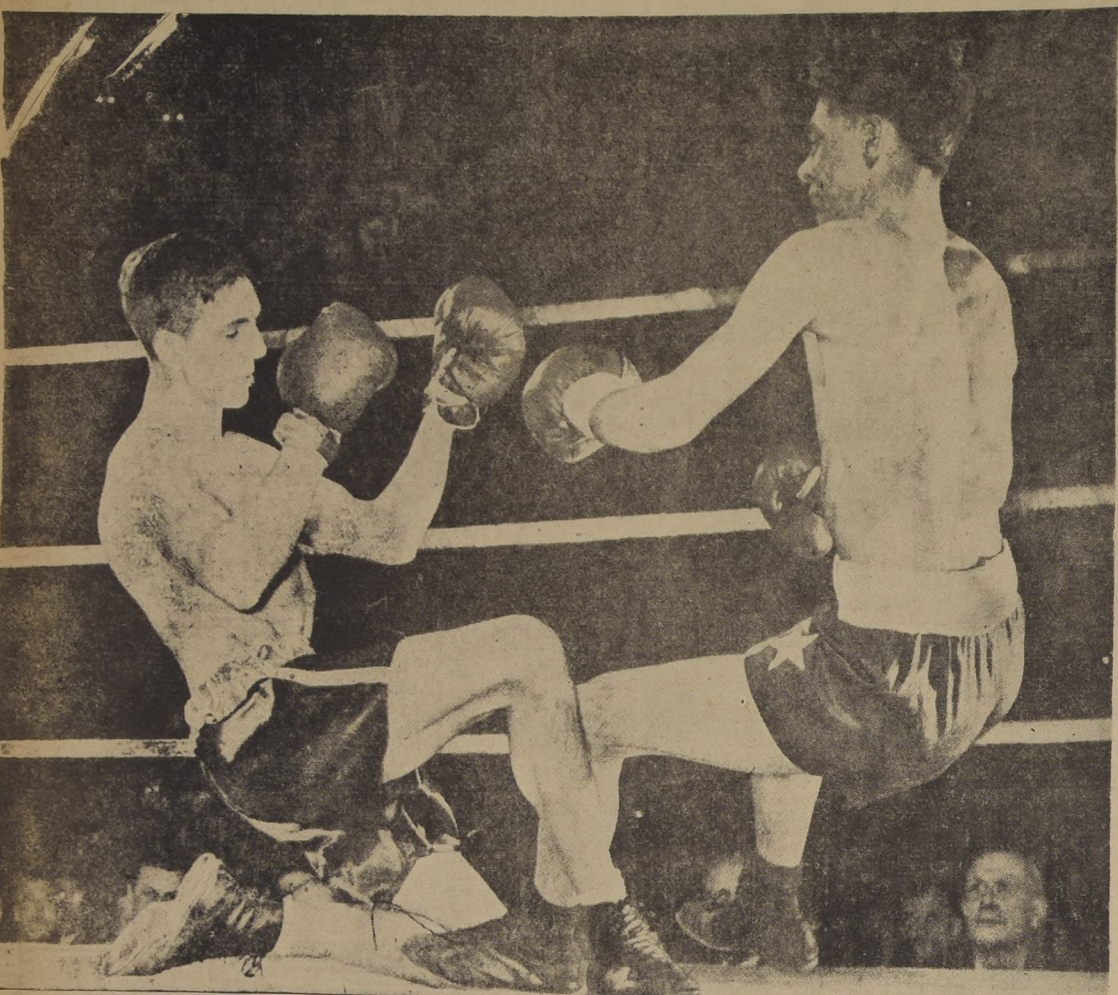
Localidades para los tres Conciertos: Platea \$ 240 — Platea Alta \$ 210 — Balcón \$ 120





Bien, y en este caso ¿quién gana?

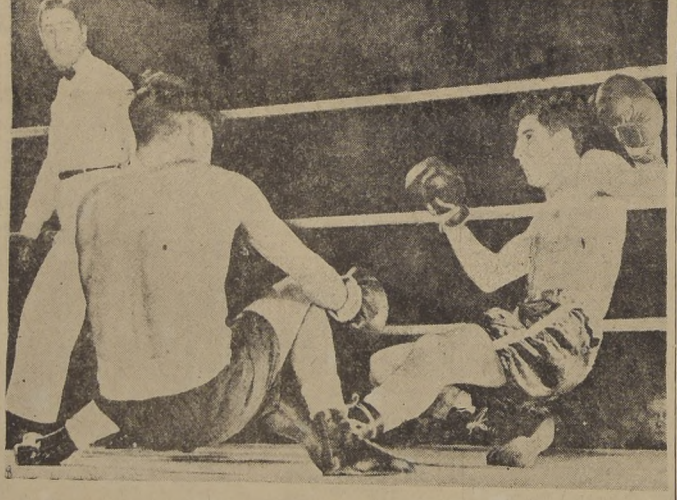
30 millones para el fútbol



Es poco frecuente en el box presenciar un doble K. O. Sin embargo, cinco mil personas fueron testigos de un caso así, en un encuentro disputado días atrás en un coliseo de la ciudad de Minneapolis, Estado de Minnesota.

En el grabado superior puede apreciarse el instante en que caen Fortier y Malloy. Advértase que en los rostros ya se ha dibujado la sensación de un total agotamiento.

Puede afirmarse que jamás en la historia del pugilismo se habían registrado hechos como los que hemos anotado y máxime, por partida doble.



Campeonato Profesional de Fútbol

Table with columns for teams (A. ITALIANO, BADMINTON, COLO COLO, etc.), points, and ranking. Includes a large '1947' in the top left corner of the table area.

Considero que al fútbol no juega el que quiere, sino aquel que puede

Comentario de Fernando Bello

BUENOS AIRES.— Sabemos sobradamente que hay un sinnúmero de personas que aprenden a jugar fútbol, también existen aquellas que siguen estudios universitarios para recibirse de abogados, médicos, ingenieros, etc. Todo esto y mucho más, puede aprenderse según la inteligencia del individuo.

Desde el primer momento? —No, de ahí que sea necesario tomar en cuenta los antecedentes para llegar a la situación actual. Pasé de Lanús a Racing a fines de 1944, en momentos en que la actuación del equipo señalaba, respecto de la del año anterior, un equívoco salto en su rendimiento; un avance del octavo al sexto puesto en la tabla.

—¿Desde el primer momento? —No, de ahí que sea necesario tomar en cuenta los antecedentes para llegar a la situación actual. Pasé de Lanús a Racing a fines de 1944, en momentos en que la actuación del equipo señalaba, respecto de la del año anterior, un equívoco salto en su rendimiento; un avance del octavo al sexto puesto en la tabla.

Han circulado rumores en el sentido de que la directiva del fútbol nacional obtendría un préstamo fiscal de cerca de treinta millones de pesos, para la construcción de estadios pequeños que permitan la práctica de este popular deporte en los barrios de la capital y de provincias. Nada concreto se sabe al respecto, pero los comentaristas se conocen indican que no sería improbable que un impulso inusitado al más popular de los deportes, con miras a que ocupe en un lugar destacado, como lo anhela el país.

Fueron tres puntos de una intriga Racing, León Strembel y G. Stabile

EL CENTRO MEDIO ZAGUERO, AHORA EN ATLANTA, CUENTA DEMASIADO SOBRE SU "ACADEMIA"

BUENOS AIRES (Especial).— "Que pasa en Racing?" Desde el año 1944 la pregunta ha salido de los círculos futbolísticos. Serio problema para sus dirigentes y numerosos simpatizantes, no ha dejado de despertar interés entre quienes sólo saben del fútbol por la atracción que ejerce sobre la mayoría. Pero no se ha avanzado sino sobre el terreno de las conjeturas. Un hecho inesperado, algo que al anticiparse hace unos meses fué categoricamente desmentido, la transferencia de León Strembel — se habló de ella cuando la contratación de Ongaro —, revivió los comentarios suscitados por las sucesivas adquisiciones. El interés demostrado por Atlanta nada significaba, teniendo en cuenta que las últimas actuaciones y la prensa deportiva. Entonces? De tener alguien en sus manos el nuevo hito de Atlanta, podía ser el propio interesado; la curiosidad periodística hizo el resto. He aquí lo que nos dijo:

Aún cuando mi ingreso a Atlanta me ha desvinculado de Racing, no puedo menos que agradecer la oportunidad que se me brinda. Debía la satisfacción a una de las hinchadas más consecuentes, al tolerante público que aguardó con paciencia que la suerte, o lo que fuese, premiara nuestros deseos de hacer las cosas bien. Necesariamente, siendo yo el interrogado, creo que no debo apartarme de cuanto atañe a mi persona o a las que conmigo han tenido una relación directa. Mas aún cuando por razones que ignoro se me señaló como organizador de camarillas, se hicieron alusiones directas a mis propósitos de imponer mi voluntad, y se atribuyó a declaraciones más el alejamiento del club de su director técnico.

—¿Desde el primer momento? —No, de ahí que sea necesario tomar en cuenta los antecedentes para llegar a la situación actual. Pasé de Lanús a Racing a fines de 1944, en momentos en que la actuación del equipo señalaba, respecto de la del año anterior, un equívoco salto en su rendimiento; un avance del octavo al sexto puesto en la tabla.

—¿Constituyó usted la única adquisición de ese año? —No; según se dijo, éramos varios los considerados refuerzos. —¿Considerados, solamente? —Desde luego, y con toda razón. No es posible pretender, y me aparto de mi caso particular para sostenerlo, que un hombre, al cuando sus antecedentes lo hayan colocado en un primer plano, rinda inmediatamente con compañeros desconocidos, cuyos caracteres difieren de las que hasta entonces le han sido familiares, y sabiendo centro de las miradas y los juicios. Mal podía yo, y conmigo quienes se encontraban en igual situación, eximirme del tributo... ¿Consecuencias? El rendimiento inmediato del equipo fué irregular. Comencé con una derrota y, tras un triunfo, volvió a caer vencido. Casi puede decirse que esa fué la marcha de las primeras fechas, que, al totalizar diez encuentros, arrojaba cuatro triunfos, un empate y cinco contrates. Era entonces el momento de elegir uno de los dos caminos que se presentaban: el que aconsejaba el sentido común; capear el temporal a la espera de la calma, o el desahogado de llevar la intranquilidad y aún el temor a los

—¿Se prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

—¿Eso prolongó durante mucho tiempo esa situación? —En absoluto; es más, acepté mis argumentos. Pero cuando llegó el momento, insistió en su idea, alegando que defendía su responsabilidad. Para evitar violentencias, que en todos los casos habrían perjudicado al equipo, respeté sus indicaciones, considerando que debía hacerlo, pero cuando el público dejó oír sus voces de protesta, a las que se unieron las de algunos dirigentes, y cuando le solicité explicase los motivos de mis desplazamientos en la cancha, se negó a hacerlo. Argumento, primero que a nadie debía explicaciones, y más tarde, ante lo firme de mi actitud, concluyó por decirme que "nada tenía que ver con mi modo de jugar". De esa manera quedé ante todos como el único responsable de la desorganización del conjunto, a cuyos caprichos debían cargarse las derrotas...

Advertisement for 'Zurcidos Invisibles' featuring 'Viraduras Perfectas' and 'Tejas Marsellesa' cement. Includes contact information for 'Establecimientos Pau' in Chacabuco.